

50 1974 / 2024

PISCINE
LAGHETTO®



ihr Wasserspiegel / your own pool

Dolce Vita

Alles Gute zum Geburtstag!
Buon compleanno!

Happy Birthday! ¡Feliz cumpleaños! Bon anniversaire ! Alles Gute zum Geburtstag!

VERKAUFSPREISE – OHNE MWST

Fluidra Commerciale Italia SpA behält sich das Recht vor, ohne Bekanntmachungspflicht, Änderungen vorzunehmen.

Die in dieser Preisliste abgebildeten Produkte sind ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

Jede öffentliche oder kommerzielle Nutzung muss von Fluidra Commerciale Italia SpA genehmigt werden, die keine Verantwortung für Sicherheit, Filtration oder Reinheit des Wassers übernimmt.

Der Käufer ist verpflichtet, die Vorschriften des Landes einzuhalten, in dem das Schwimmbad installiert wird.

Unverbindliche Bilder, die nur zur Veranschaulichung dienen.

Achtung: Die in dieser Preisliste angegebenen Farben dienen ausschließlich der Veranschaulichung des Produkts.

Sie beziehen sich nicht auf eine bestimmte Farbe, daher ist es ratsam, sich die Originalprodukte von Piscine Laghetto und/oder Muster von Originalmaterialien und -stoffen direkt anzusehen und anzusehen lassen.

AUCH EINE TEIL-VERVIELFÄLTIGUNG DIESES KATALOGS/PREISLISTE IST UNTERSAGT

RETAIL PRICES - TAXES EXCLUDED

Fluidra Commerciale Italia SpA reserves the right to make changes without prior notice. The products illustrated in this price list are for private use only.

Any public or commercial use has to be authorized by Fluidra Commerciale Italia SpA, which does not take responsibility for safety, filtration or purity of water. The purchaser is obliged to observe the regulations of the country in which the pool is installed.

Non-contractual images for illustrative purposes only.

Please note: The colours shown in this price list are for the sole purpose of illustrating the product. They do not refer to a specific colour. We therefore recommend that you view the products and/or the original Piscine Laghetto material and fabric samples directly.

REPRODUCTION, EVEN PARTIAL, OF THIS CATALOGUE / PRICE LIST IS FORBIDDEN



1974 / 2024

PISCINELLA
LAGHETTO

PAGINA

EINE FAMILIENGESCHICHTE

A family history

4

PRÄSENTATION DES AUFSTELLSCHWIMMBECKENS DOLCEVITA

Introduction of above ground Dolcevita

10

DOLCEVITA MIT RATTAN-FINISH

Dolcevita Rattan finish

24

DOLCEVITA MIT DIVA-FINISH

Dolcevita Diva finish

28

DOLCEVITA MIT DIVA-FINISH UND INTEGRIERTEM TECHNIKRAUM (LTI)

Dolcevita Diva LTI finish

32

DOLCEVITA NAKED-VERSION

Dolcevita Naked version

36

ZUBEHÖR

Accessories

39

GEWICHTE UND MASSE

Weights and sizes

50

TECHNISCHE ANHÄNGE

Technical drawings

54

GARANTIE UND ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Warranty and general conditions of sale

60



STRUKTUR UND BECKENFOLIE
STRUCTURE AND LINER

ZUBEHÖRGARANTIE: 2 JAHRE
ACCESSORIES WARRANTY: 2 YEARS

2

ERWEITERTE GARANTIE / Extended warranty



ACHTUNG

Um die in diesem Katalog beworbene Garantieverlängerung zu erhalten, muss das Produkt vom Endkunden innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum der Lieferung des Pools auf der Website www.piscinelaghetto.com registriert werden, was durch eine offizielle Rechnung nachgewiesen werden muss.

In order to obtain the extended warranty advertised in this catalogue, the product must be registered by the end customer on www.piscinelaghetto.com within 30 days from the date of sale/delivery of the pool, proven by regular fiscal receipt/invoice.

Alle Inhalte dieser Mitteilung, einschließlich der Texte, Grafiken, Layouts und Fotos, sind, sofern nicht anders angegeben, Eigentum von Fluidra Commerciale Italia SpA und dürfen in keiner Weise reproduziert, veröffentlicht, vermarktet, verteilt, übertragen und in keinem Fall verwendet werden durch Dritte ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Fluidra Commerciale Italia SpA.

Die Marken, Logos und Namen von Fluidra Commerciale Italia SpA, seinen Partnern und/oder Dritten gehören ihren jeweiligen Eigentümern und sind durch die geltenden Bestimmungen zu Urheberrecht, Patenten und geistigem Eigentum geschützt. Jeder Verstoß wird strafrechtlich verfolgt.

All the contents of this communication, including text, graphics, layout, photographs, belong, unless otherwise specified, to Fluidra Commerciale Italia SpA and may not in any way be reproduced, published, marketed, distributed, transmitted or in any way used by third parties without prior written authorisation from Fluidra Commerciale Italia SpA, its partners and/or third parties belong to their respective owners and are protected by current copyright, patent and intellectual property laws. Any violation will be prosecuted according to the law.

ALPHANUMERISCHE ÜBERSICHTSTABELLE - ALPHANUMERIC SUMMARY TABLE

PRODUKT / PRODUCT	ALPHANUMERISCH / ALPHANUMERIC
DOLCEVITA	FT1

Dolce Vita

50

1974 2024

Laghetto

PISCINE

EINE FAMILIENGESCHICHTE A FAMILY HISTORY

Die Geschichte von Piscine Laghetto beginnt in einem schwülen Sommer in Cremona: Wir schreiben das Jahr 1974 und im Hof von Agrisilos, einem Unternehmen, das landwirtschaftliche Planen herstellt, gab es ein rundes Schwimmbecken aus gummiertem Stoff mit einem aufblasbaren Ring für die Kinder der Besitzer, die so im heißen Sommer der Poebene spielen und sich abkühlen konnten.

„GROSSARTIGE IDEEN ENTSTEHEN OFT ZUFÄLLIG“

Der erste Laghetto war gerade entstanden.

Eine einfache Idee, die sich von Anfang an bewährte und sofort alle Blicke auf sich zog, so dass sofort das Patent Nr. 168558 angemeldet wurde.

Es waren Jahre des Wohlstandes und des wirtschaftlichen Wachstums und die Idee eines einfach zu bauenden, schönen und langlebigen Gartenpools eroberte die Öffentlichkeit so sehr, dass Piscine Laghetto schnell zur Referenzmarke für private Aufstellschwimmbecken wurde.

Piscine Laghetto ist eine Erfolgsgeschichte, von großen Intuitionen, immer neuen und innovativen Projekten, die sich durch Aufmerksamkeit für Qualität und Unterstützung auszeichnen, ohne jemals den italienischen Stil und das italienische Design aus den Augen zu verlieren.

Mit seiner breiten Produktpalette, die sich durch ein einzigartiges und unverwechselbares Design auszeichnet, und in seiner fast 50-jährigen Geschichte hat Piscine Laghetto die Häuser und Gärten von 250.000 Familien auf der ganzen Welt erobert.



1974

“GREAT IDEAS OFTEN ARISE BY CHANCE”

The story of Piscine Laghetto began in a muggy Cremona summer: it was 1974 and in the courtyard of Agrisilos, a company producing tarpaulins for agriculture, a round rubberised sheet swimming pool with an inflatable ring appeared for fun to let the owners' children play and cool off in the heat of the Po Valley summer.

The first Laghetto had just been created.

A simple but winning idea has drawn everyone's attention, to such an extent that patent No. 168558 was immediately filed.

Those were years of prosperity and economic growth and the idea of a garden swimming pool that was easy to build, beautiful and durable won over the public: in a short time Piscine Laghetto became the reference brand for above ground residential swimming pools.

The Piscine Laghetto story is a story of success, of great intuition, always new and avant-garde projects, characterised by attention to quality and service, without ever losing sight of Italian style and design.

During the last 50 years Piscine Laghetto has entered the homes and gardens of 250,000 families all over the world with its vast range of products characterised by a unique and unmistakable design.



CLASSIC

BLUESPRING

Dolce Vita

POP!

PLAYA

80ER
JAHRE

90ER
JAHRE

2007

2014

2014

DAS UNTERNEHMEN > THE COMPANY

PISCINE LAGHETTO® zeichnet sich seit jeher durch die Fähigkeit aus, die Trends und Erwartungen seiner Kunden zu erfassen und ihnen einen Schritt voraus zu sein, und versucht, technisch hervorragende und gleichzeitig Produkte mit ikonischem Design anzubieten.

Der Kundendienst ist eine weitere Priorität des Unternehmens, damit diejenigen, die sich für ein Laghetto-Produkt entscheiden, ihr Schwimmbad vom ersten Tag an auf einfache, sichere und sorgenfreie Weise genießen können.

Seit 2017 ist Agrisilos – Piscine Laghetto Teil der **FLUIDRA-GRUPPE**, einer an der Börse dotierten spanischen multinationalen Gruppe, einem weltweit führenden Unternehmen im Schwimmbad- und Wellnesssektor, das 2019 in IBEX 35 aufgenommen wurde, die Liste der 35 Unternehmen mit der höchsten Kapitalisierung aus Spanien.



Piscine Laghetto® has always stood out for its ability to understand and anticipate the trends and expectations of its customers, striving to offer products that are technically excellent and at the same time iconic and design-oriented.

The after-sales service is another of the company's priorities, so that those who choose a Laghetto product can enjoy their pool easily, safely and without worries from day one.

Since 2017, Agrisilos - Piscine Laghetto has become part of the Fluidra Group, a listed Spanish multinational group, world leader in the pool and wellness sector, which in 2019 entered IBEX 35, the list of the 35 most capitalised companies in Spain.

FLUIDRA

PISCINE
LAGHETTO®

2017

DIVINA

2021

INFINITY DIVINA

2022

MUSA

2023

NINFEA

2024



50.

Die Produktionsabteilung von Piscine Laghetto befindet sich seit jeher im Werk in Vescovato (CR).

Hier umfasst das Unternehmen eine Gesamtfläche von etwa 10.000 m², die die Produktionsfläche, einen Teil des Lagers sowie der Büros umfasst.

Um seinen Kunden den bestmöglichen Service zu bieten, hat Unternehmen in den letzten Jahren in die Erweiterung der Lager- und Versandfläche investiert und so für mehr Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit auch in der Hochsaison gesorgt.

unser Fokus liegt auf Qualität!

> QUALITY IS OUR FOCUS!

The production department of Piscine Laghetto has always been located in the plant of Vescovato (CR). Here the company covers a total area of around 10,000 square metres, in which the production area, part of the warehouse and the offices are located.

In order to offer the best service to its customers, the company has recently invested in the expansion of the storage and shipping area, which will allow us to be more reliable and punctual during high season.

DAS UNTERNEHMEN > THE COMPANY

ITALIEN UND DESIGN > ITALY AND DESIGN

„Wir sind uns bewusst, neue Welten und neue Stilkonzepte zu schaffen“.

Seit der Entstehung der Marke hat Piscine Laghetto die Welt der Schwimmbäder und darüber hinaus revolutioniert.

Die starke italienische DNA aus Kunst, Kultur, Design und Genialität findet sich in der Gestaltung aller Produkte wieder.

Im Laufe der Jahre hat die Kreativität des Unternehmens zu einem „Upgrade“ des Produkts selbst geführt, es in Bezug auf Design, Image und Referenzmarkt neu entwickelt und erneuert.

Für Piscine Laghetto wird das Schwimmbad so zu einem Möbelstück, das sich gut in den Garten, unter eine Veranda, auf eine Terrasse oder sogar ins Haus einfügt.

Ein neues Konzept der „Einrichtung mit Wasser“ überzeugt durch Originalität, Eleganz und Einzigartigkeit und projiziert die Essenz des Produkts über die Schwimmbadwelt hinaus.

Nicht nur ein Sommerobjekt, das zur Vervollständigung einer Außenumgebung präsentiert werden soll, sondern das Herzstück eines innovativen Design- und Einrichtungsprojekts, das sich durch alle Jahreszeiten und alle Umgebungen zieht.



"We are conscious of creating new worlds and new styles".

Since the birth of the brand, Piscine Laghetto has been disruptive in the swimming pool world and beyond.

The strong Italian DNA of art, culture, design and geniality can be found in the design of all products.

Over the years, the company's creativity has led to an upgrade and renewal of the product itself, in terms of design, image and target market.

The swimming pool becomes a piece of furniture that fits pleasantly into the garden, a porch, a terrace or even inside the home.

A new concept of "furnishing with water" imposes itself with its originality, elegance and uniqueness, projecting the essence of the product outside the pool world.

The pool becomes not just a summer object that completes an outdoor environment, but the heart of an innovative design and furnishing project.

This way it becomes transversal to all seasons and environments.





Diese neue Art ein Produkt zu konzipieren ist das Ergebnis jahrelanger aktiver Präsenz auf den wichtigsten Messen der Möbelbranche, den Veranstaltungen „Fuorisalone del Mobile“ mit wichtigen futuristischen Installationen und prestigeträchtigen Kooperationen, bis hin zur bedeutenden Erfahrung eines Showrooms in Mailand Brera in den Jahren 2022 und 2023, ein Bezugs- und Mittelpunkt des internationalen Designs. Im Herbst 2023 beschloss das Unternehmen, seinen Hauptsitz in Vescovato mit einem großen Ausstellungsraum auszustatten, der für seinen Händlern zur Verfügung steht und als inspirierender Raum für die Verbreitung des Piscine Laghetto Designs konzipiert ist.

Der Eintritt des Unternehmens in die multinationale spanische Gruppe Fluidra hat es ermöglicht, seine Referenzmärkte auf globaler Ebene zu erweitern, ohne jemals seine **italienische Identität zu verlieren, die seit jeher die Grundlage von Piscine Laghetto darstellt.**

unsere Seele ist ganz italienisch!

> OUR SOUL IS ALL ITALIAN!

This new way of conceiving the product is the result after years of active presence at the main furnishing sector fairs, Fuorisalone del Mobile events with important futuristic installations and prestigious co-operations, up to the significant experience from 2022 to 2023 of a Showroom in Milano Brera, a reference point and heart of the international Design. In autumn 2023 the company decided to equip its Vescovato headquarters with a large showroom open to its dealers and conceived as an inspirational space for the diffusion of Piscine Laghetto design.

The company's entry into the Spanish multinational group Fluidra has allowed it to expand its reference markets on a global scale, without ever losing **the distinctive Italian character that is the essence of Piscine Laghetto.**



50

ITALIEN UND DESIGN > ITALY AND DESIGN

Dolce Vita

ELEGANZ UND TECHNOLOGIE
ELEGANCE & TECHNOLOGY



ELEGANZ UND TECHNOLOGIE

DOLCEVITA ist auf dem Markt für Aufstellschwimmbecken das Produkt, das in den letzten Jahren den Geschmack und die Erwartungen der anspruchsvollsten Kunden am besten erfüllt hat.

Dank seines eleganten und innovativen Designs - und der soliden Laghetto-Technologie, die seit fast 50 Jahren auf dem Markt ist - hat er die Welt der Außenpools erneuert.

Es handelt sich um ein gleichzeitig einfach zu montierendes und funktionales Produkt mit unbestrittener ästhetischer Wirkung, das in jede Art von Kontext eingefügt werden kann, auch wenn es nicht möglich ist, das klassische eingelassene Schwimmbekken zu realisieren. Seine Vielseitigkeit ermöglicht eine schnelle und einfache Montage auch in Gebieten mit Genehmigungen nur für den saisonalen Gebrauch.

DolceVita bietet ein Umlauf- und Filtersystem, das maximale Hygiene und maximale Reinheit des Wassers ermöglicht.



GARANTIE
5
years
WARRANTY

STRUKTUR UND BECKENFOLIE
STRUCTURE AND LINER

ZUBEHÖRGARANTIE: 2 JAHRE
ACCESSORIES WARRANTY: 2 YEARS

2

ELEGANCE & TECHNOLOGY

Dolcevita is, in the above-ground pool market, the product that in recent years has best met the tastes and expectations of the most demanding customers, renewing the world of above-ground pools. This has been possible thanks to the solid Laghetto technology - on the market for almost 50 years - and its elegant and innovative design.

A product that is at the same time easy to assemble, functional, and of undoubted aesthetic impact. It can be placed in any type of context, even where the classic inground pool can't be installed.

Its versatility allows a quick and easy installation even in areas with only seasonal use permits.

Dolcevita provides a recirculation and filtration system that allows the highest hygiene and purity of water.



WAS IST DOLCEVITA? > WHAT IS DOLCEVITA?

DOLCEVITA® ist ein Schwimmbad mit modularer Struktur, das aus vorgefertigten und vor Ort entsprechend montierten Elementen besteht, die Beckenfolie stützen: eine wasserdichte Spannstrukturmembran, die bereits geschweißt und gelocht geliefert wird, um das Innenzubehör des Pools aufzunehmen.

DOLCEVITA® muss, unabhängig von der Ausführung, auf einer Auflagefläche platziert werden, die geeignet ist, das Gewicht des Wassers und der Struktur des Pools selbst zu tragen:

- Bei Vorhandensein eines Sockels aus Zementkonglomerat (vorhanden oder neu gebaut) können die Hauptmodule mit geeigneten mechanischen Dübeln oder chemischen Befestigungen befestigt werden, abhängig von den Eigenschaften des Trägers.
- In Ermangelung eines Zementsockels muss der spezifische Sockel für die Bodenmontage zwischen dem Boden des Pools und dem Boden installiert werden.

DOLCEVITA® is a swimming pool with a modular structure made of prefabricated and suitably assembled elements that support the pool cover: a waterproof tensile-structural membrane that is supplied already welded and perforated to accommodate the pool's internal accessories.

DOLCEVITA®, regardless of the version, must be placed on a support surface suitable for sustaining the weight of the water and the pool structure itself:

- In the presence of a concrete base (existing or new), the main modules can be fixed using suitable mechanical anchors or chemical fixings, depending on the characteristics of the base.
- In the absence of a reinforced concrete base, it is necessary to install the specific Basement for ground installing between the bottom of the pool and the ground.

Dolce Vita

Eine Struktur, vier Stile!

> ONE STRUCTURE, FOUR STYLES!

Es ist in vier Modellen erhältlich, von denen jedes mit hochwertigen Materialien ausgestattet ist, die eine lange Lebensdauer garantieren.

DolceVita® is available in four models, each with top-quality materials that guarantee long-lasting use.

DIVA

Im wahrsten Sinne des Wortes: mit geradlinigem und modernem Design die Lösung mit Verkleidung und integriertem Rand;

Diva in name and in fact: with its linear and modern design, the solution with panelling and integrated edge;



DIVA LTI

Immer Diva, aber dank eines integrierten Technikraums noch funktionaler;

Diva LTI still Diva, but even more functional thanks to an integrated technical room;



Dolcevita-Stil
in vielen Größen

> DOLCEVITA STYLE IN MANY SIZES

DIVA RATTAN NAKED					
MOD.	WASSERSPIEGEL water size (m)	AUFSTELLFLÄCHE overall sizes (m)	WASSERTIEFE water height (m)	GESAMTHÖHE total height (m)	WASSERVOLUMEN (m ³)
24	2 x 4	2,4 x 4,4	1,2	1,3	9,6
25	2 x 5	2,4 x 5,4	1,2	1,3	12
35	3 x 5	3,4 x 5,4	1,2	1,3	18
36	3 x 6	3,4 x 6,4	1,2	1,3	21,6
37	3 x 7	3,4 x 7,4	1,2	1,3	25,2
48	4 x 8	4,4 x 8,4	1,2	1,3	38,4
49	4 x 9	4,4 x 9,4	1,2	1,3	43,2
510	5 x 10	5,4 x 10,4	1,2	1,3	60

DIVA LTI					
MOD.	WASSERSPIEGEL water size (m)	AUFSTELLFLÄCHE overall sizes (m)	WASSERTIEFE water height (m)	GESAMTHÖHE total height (m)	WASSERVOLUMEN (m ³)
35	3 x 5	3,4 x 6,1	1,2	1,3	18
36	3 x 6	3,4 x 7,1	1,2	1,3	21,6
37	3 x 7	3,4 x 8,1	1,2	1,3	25,2
48	4 x 8	4,4 x 9,1	1,2	1,3	38,4
49	4 x 9	4,4 x 10,10	1,2	1,3	43,2

Die Maße sind Richtwerte (nicht verbindlich) the measures are indicatives

RATTAN

Mit provokativem Country-Design ist die es perfekte Kombination aus Design und Technologie.

With its provocative country design, it is the perfect combination of design and technology;



NAKED

Der vielseitigste unter den Dolcevita, hochgradig nach dem Geschmack des Kunden anpassbar. Einzige Einschränkung: die Fantasie!

The most versatile Dolcevita, highly customisable according to your taste. Imagination will be its only limit.



STRUKTUR > STRUCTURE



STRUKTUR

Die Struktur von DolceVita wurde speziell von den technischen Abteilungen von Laghetto unter Verwendung von Magnelis®-Stahl mit Pulverbeschichtung (ZMSV-TEC-Technologie) entwickelt und geplant.

Diese spezielle Behandlung ermöglicht eine größere Beständigkeit gegen Korrosionsphänomene.

Im Allgemeinen garantiert die Qualität der verwendeten Materialien eine konstruktive Zuverlässigkeit und eine längere Lebensdauer.

Der Fuß des Gestells sowie die Schrauben und Muttern sind aus Edelstahl.

Im Detail:

PFOSTEN DES GESTELLS

Pulverbeschichteter Zink-Magnesium-Stahl.

Sockel aus Edelstahl AISI304.

LÄNGSTRÄGER DES GESTELLS

Pulverbeschichteter Zink-Magnesium-Stahl.

SCHRAUBEN UND MUTTERN

Edelstahl A2.



STRUCTURE

The structure of DolceVita, specifically studied and designed by Laghetto's technical offices, is made of Magnelis steel with a powder coating (ZMSV-TEC technology).

This special treatment allows greater resistance against corrosion.

In general, the quality of the materials used guarantees constructive and operational reliability over time.

The trellis foot and all hardware are made of stainless steel.

In detail:

TRELLIS PILLARS

Zinc magnesium steel powder coated structure with stainless steel AISI304 piece of support.

METAL STRUT

Zinc magnesium steel powder coated.

NUTS AND BOLTS

A2 stainless steel.

GEWEBE > LINER



GEWEBE

Die Beckenfolien DolceVita werden aus 1000 g/m² starkem Trevira-Gewebe hergestellt, einem exklusiven Produkt von Piscine Laghetto.

Die Beckenfolie, eine dehnbare Strukturmembran mit hoher Zugfestigkeit, wird anschließend mit speziellen Additiven gegen UV-Strahlen behandelt, die die Verschlechterung des Materials selbst exponentiell begrenzen.

Die Beckenfolie DolceVita wird getestet, um den extremsten Zugtests standzuhalten (430 kg alle 5 cm).

Die große Erfahrung von Piscine Laghetto in der Herstellung und Verarbeitung der Beckenfolien für Schwimmbäder ist ein Synonym für absolute Qualität und Zuverlässigkeit.

Die rund 50-jährige Forschung und Entwicklung sowie die enge Zusammenarbeit mit Gewebezulieferern haben zur Entwicklung struktureller und chemisch spezifischer Beckenfolien für den Schwimmbadbereich geführt.

Die Schweißmaschinen, das schlagende Herz der Produktionsabteilung, wurden entwickelt und gebaut, um die technologischen und produktionstechnischen Anforderungen des Unternehmens zu erfüllen.

Jede Beckenfolie wird daher speziell verschweißt, um den verschiedenen Belastungen maximal standzuhalten. Dadurch sind Laghetto-Produkte einzigartig und heben sich vom Rest des Marktes ab.



DOLCEVITA



*** Farbe verfügbar, solange der Vorrat reicht**
Colour available until stocks last

LINER

DolceVita pool liners are made from 1000 g/sqm coated Trevira fabric, an exclusive Piscine Laghetto product.

The liner, a highly tensile-resistant membrane, is subsequently treated anti-UV thanks to the use of special additives that exponentially limit the ageing of the material. The DolceVita liner is tested to withstand the most extreme tensile tests (430 kg every 5 cm).

Piscine Laghetto's vast experience in the production and processing of pool liners it's a synonym of absolute quality and reliability.

Almost 50 years of research, development and close collaboration with carefully selected fabric suppliers have led to the formulation of sheets that are structurally and chemically specific for the swimming pool sector. The welding machines, the most important part of the production department, are specifically designed and manufactured to meet the company's technological production requirements.

Each liner is therefore specifically welded to get the maximum resistance to various stresses, giving Laghetto products the quality and efficiency that distinguish and differentiate them from the rest of the market.

AUSSENVERKLEIDUNG DOLCEVITA > PANELS

AUSSENVERKLEIDUNG DOLCEVITA

Eine Besonderheit von DolceVita ist die Außenverkleidung, die es zu einem Produkt mit einzigartigem Design macht.

Die Verkleidung besteht aus einer lackierten Aluminiumstruktur, auf die eine durch Extrusion gewonnene synthetische Polypropylenfaser von Hand gewebt wird.

Die Handwerkskunst der Verarbeitung verleiht jedem Pool ein einzigartiges Aussehen und unterscheidet ihn von anderen auf dem Markt.

Dieses langlebige Material ist besonders widerstandsfähig gegen verschiedene Witterungseinflüsse und seine Beständigkeit gegen UV-Strahlen wurde für eine Belastung von über 3000 Stunden getestet.

Auch die Beständigkeit gegenüber großen Temperaturschwankungen ist hervorragend. Die Wartung ist ebenso einfach wie die Reinigung, die mit nicht aggressiven neutralen Reinigungsmitteln erfolgt.

Die Finishes von DolceVita verwenden zwei verschiedene Arten von Außenverkleidungen:

RATTAN, mit Kante aus Öko-Verbundholz, und **DIVA** (auch in der Variante Diva LTI) mit dem exklusiven Finish, das Platte und Kante in einem Stück für ein sauberes und modernes Design integriert.

PANELS

A distinctive feature of DolceVita, the panels make it a uniquely designed product.

The panelling consists of a painted aluminium structure onto which a synthetic polypropylene fibre obtained by extrusion is woven by hand.

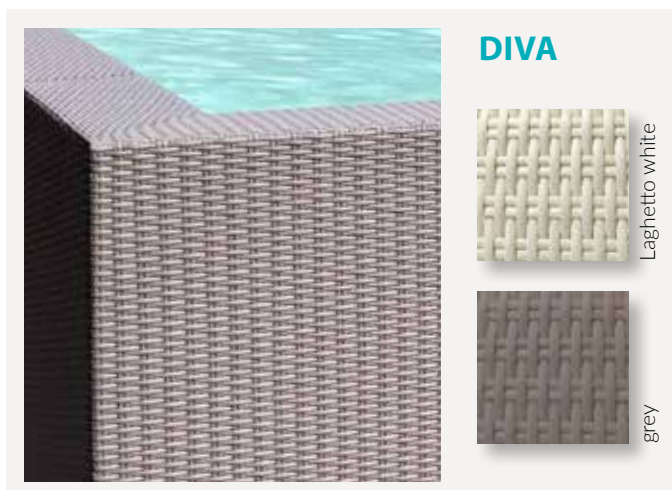
The craftsmanship gives each pool a unique appearance, differentiating it on the market.

This durable material is particularly resistant to various atmospheric agents and has been tested for UV resistance for an exposure of over 3000 hours.

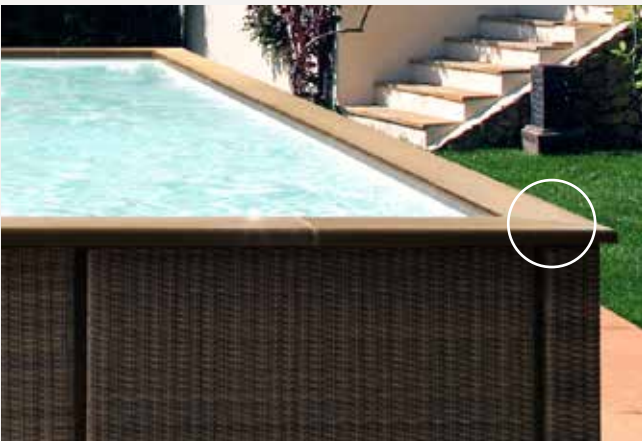
Resistance to wide temperature variations is also excellent. Maintenance is easy as well as cleaning, to be done with neutral non-aggressive detergents.

The DolceVita finishing adopts two different types of panels:

Rattan, with a composite eco-wood edge, and Diva (also in Diva LTI version) with finishing that integrates panels and edge in a single piece with a linear and modern looking.



RÄNDER ECOLEGNO > ECO WOOD EDGES



RAND ECOLEGNO

In den Ausführungen RATTAN und NAKEDist der DolceVita-Pool durch den Rand aus Verbundholz umrandet.

Es ist in zwei Farben für RATTAN, schieferfarben und tabakfarben erhältlich, während NAKED nur in der Farbe Tabak erhältlich ist.

Das ökologische Holz, authentisch und elegant, ist eine ästhetische, technologische und auf Nachhaltigkeit ausgerichtete Wahl.

Ein leistungsstarkes Holz, das lange hält und die Natur respektiert.

ECO WOOD EDGE

In Rattan and Naked versions, the DolceVita pool is surrounded by a composite wood edge.

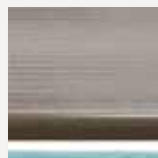
It is available in two colours for RATTAN, Ardesia and Tobacco, while for NAKED only the Tobacco colour is available.

An authentic and elegant product, chosen as aesthetic and technological sustainable solution.

A high-performance composite long lasting wood, respecting the nature.



Tobacco



Ardesia

LED-SCHEINWERFER > LED SPOTS

WEISSE LED-SCHEINWERFER

Jeder DolceVita-Pool wird standardmäßig mit einem oder zwei weißen LED-Strahlern (je nach gewählter Größe) aus der Laghetto-Linie geliefert, die auf der Poolabdeckung positioniert sind und sowohl tagsüber als auch nachts effektvolle Lichtspiele erzeugen.

Diese Scheinwerfer vereinen eine hohe Lichtleistung mit geringem Stromverbrauch (weniger als 8 W) und einer langen Lebensdauer.

Jeder Strahler wird mit 12 V versorgt und wird mit einem entsprechenden Transformator geliefert, der in einem Abstand von 3,5 m vom Pool aufgestellt werden muss.

WHITE LED SPOTS

Each DolceVita pool includes the standard supply of one or two white LED spotlights from the Laghetto line (depending on the size chosen) already positioned on the liner that give to the pools impressive light effects, day and night. These spotlights combine high-performance light output with low power consumption (less than 8 W) and great durability.

Each spotlight is powered at 12V and comes complete with its transformer to be positioned at a distance of 3.5m from the pool.



Das Licht von DolceVita
Schmückt die Nächte!

DOLCEVITA LIGHT DECORATES THE NIGHT !

LEITERN > LADDERS



LEITERN DOLCEVITA

Die Dolcevita-Linie bietet zwei verschiedene Arten von Leitern für den Zugang zum Becken.

Die Ausführungen **RATTAN*** und **NAKED** sind serienmäßig mit einer Leiter mit klappbarem Sicherheits-Außenteil ausgestattet. Dies kann angehoben werden, um zu verhindern, dass Kinder den Pool betreten, wenn es nicht möglich ist, sie zu überwachen.

Die Leiter besteht aus Edelstahlrohren AISI316 (Rohr Ø 30 mm), poliert, weißen Kunststoffsprossen und einer oberen Plattform aus Verbundholz.

*** Im Dolcevita Rattan-Pool-Set ist die Leiter „Safety“ enthalten, solange der Vorrat reicht, danach wird sie durch die Leiter „Luxury“ ersetzt.**

Die Versionen **DIVA** und **DIVA LTI** hingegen verfügen über eine spezielle Leiter, eine „Luxury“-Leiter, die vollständig aus Edelstahl AISI316 (Rohr Ø 43 mm) ist. Mit Edelstahlsprossen mit rutschfesten Kunststoffeinlagen und oberer Plattform aus Verbundholz.

Die Leiter „Luxury“ kann auch an den Modellen Rattan und Naked montiert werden.

In dieser Version ist ein Sicherheitskit aus Plexiglas erhältlich, um den Zugang zum Becken für die Kleinen zu verhindern.

LADDERS

Rattan* and **Naked** versions are fitted with a standard ladder that includes a safety flip-open part. This has been created to prevent uncorrect children behaviors while they are not supervised.

The ladder is made of polished AISI316 stainless steel tubulars (30 mm tube), white plastic steps and an upper step in composite wood.

*** The Dolcevita Rattan pool kit includes the standard safety ladder model until stocks last, then it will be replaced by the luxury Diva model.**

Diva and **Diva LTI** versions have a dedicated ladder made of AISI316 stainless steel (43 mm tube), stainless steel steps with non-slip plastic insert and an upper step in composite wood. The "Luxury" ladder can also be fitted in Rattan and Naked versions.

A plexiglass safety kit is available on these versions to prevent uncorrect children behaviors.



SAFETY ladder



LUXURY ladder



SAFETY KIT for LUXURY ladder

SKIMMER > SKIMMER



SKIMMER LAGHETTO

Der Skimmer von Piscine Laghetto wird an der Beckenwand befestigt, hat einen schwimmenden Kopf und arbeitet überlaufend auf dem Wasser, wodurch ein hohes Maß an konstanter Sauberkeit auf lange Zeit garantiert wird.

Ausgestattet mit einem Vorfilterkorb ermöglicht seine 360-Grad-Ansaugung die bestmögliche Reinigung des Pools mit einer überlegenen Leistung gegenüber Wandskimmern. Die Auslenkung des Schwimmkopfes in der Höhe ermöglicht eine große Flexibilität beim Befüllen des Beckens und verhindert, dass Luft angesaugt und die Pumpe des Filtersystems blockiert wird.

Der Skimmer ist außerdem mit einer Reihe von Einklemm- und Saugschutzvorrichtungen für maximale Sicherheit für alle Badegäste ausgestattet.

LAGHETTO SKIMMER

The Piscine Laghetto skimmer is fixed to the pool wall, it has a floating head and works by skimming over the water, thus guaranteeing a high degree of constant cleanliness over time.

Equipped with a pre-filter basket, its 360-degree draught allows the best possible cleaning of the pool with superior performance to wall-mounted skimmers.

The excursion of the floating head in height allows great flexibility in filling the pool, preventing it from drawing air and blocking the filtration system pump. It is also equipped with a series of anti-trapping and anti-sucking devices for maximum safety of all bathers.

VAKUUM-REINIGER > VACUUM CLEANER

VAKUUM-REINIGER

Die Sauberkeit ihrer Wasseroberfläche ist entscheidend in der Verwaltung vom Pool.

Aus diesem Grund hat Piscine Laghetto jeden DolceVita mit einem Vakuump-Reiniger ausgestattet, der am Skimmer angebracht werden kann, um eine perfekte Reinigung des Bodens zu gewährleisten.

Es besteht aus einem Saugkopf, modularen Aluminiumgriffen und schwimmenden Rohren, die entsprechend der Wasseroberfläche des Beckens dimensioniert sind.

VACUUM CLEANER

Cleaning your pool is essential.

That's why Piscine Laghetto has equipped each DolceVita with a vacuum cleaner kit to attach to the skimmer to ensure perfect bottom cleaning.

It consists of a suction head, modular aluminium handles and floating hoses sized according to the pool's water mirror.



*Dolcevita... die Details
Machen ihn einzigartig!*

DOLCEVITA, THE DETAILS MAKE IT UNIQUE!

FILTRATION > FILTRATION

FILTRATION

Piscine Laghetto, Teil der Fluidra-Gruppe (weltweit führendes Unternehmen für die Lieferung von Ausrüstungen für Schwimmbäder), nutzt die Erfahrung der Muttergesellschaft, um ihre Schwimmbäder mit **Filter- und Reinigungssystemen mit unbestrittener Bauqualität bester Marktleistung auszustatten**. Wir sind uns der Bedeutung der Wasserqualität bewusst und daher die Dolcevita-Filterssysteme entsprechend dimensioniert, um ein Höchstmaß an Sauberkeit und Hygiene zu gewährleisten.

**Es stehen zwei Filterarten zur Verfügung:
Sand und Kartusche.**




FILTRATION

As part of the Fluidra Group, one of the world's leading suppliers of swimming pool equipment, Piscine Laghetto takes advantage of the parent company's experience to equip its pools with filtration and purification systems of undisputed construction quality and top market performance.

Aware of the importance of water quality Dolcevita's filtration systems are adequately dimensioned to guarantee maximum cleanliness and hygiene.

Two types of filtration are available: sand and cartridge.



	FILTER / FILTER			PUMPE / PUMP					
	Skimmeranzahl skimmer	Anzahl der Förderströme outlet	Typ type	Sandbelastung sand load	Vorfilter prefilter	max. Fördermenge max flow rate	Leistung power	max. Förderhöhe max prevalence	max. Geräuschentwicklung max noise
	1	1	Sandfilter Cantabric Ø500 mm, Durchsatz 9 m³/h, spritzgegossen mit 6-Wege-Top-Ventil. Cantabric Ø500 mm injection-moulded sand filter with 6-way top valve	100 Kg	ja yes	19 m³/h	0.77 kW	13,1 m	78 db
	2	2	Sandfilter Cantabric Ø600 mm, Durchsatz 14 m³/h, spritzgegossen mit 6-Wege-Top-Ventil Cantabric Ø600 mm injection-moulded sand filter with 6-way top valve	150 Kg	ja yes	22 m³/h	1.1 kW	16 m	78 db
	1	1	Kartuschenfilter Zodiac, Filteroberfläche 9,3 m², Filterleistung 15-20 Micron Zodiac cartridge filter, filter surface area 9.3 m², filter capacity 15-20 microns	-	nein no	11,4 m³/h	0,8 kW	11 m	75 db

BASIS-KIT
> BASEMENT KIT

OPTIONAL



BASIS FÜR MONTAGE OHNE ZEMENTPLATTE

Dank dieser speziellen Basis aus verzinktem, mit Pulverbeschichtung lackiertem Stahl ist es möglich, den Pool direkt auf dem Boden zu montieren, ohne die Betonplatte zu erstellen.

Der Basis kann ein Mobilitätszertifikat beigefügt werden, das die einfache Demontage des Pools selbst für die saisonale Nutzung erklärt.

BASEMENT FOR DIRECT ASSEMBLY ON THE GROUND

Thanks to the galvanised steel basement kit painted with powders, it is possible to install the pool directly on the ground, without concrete slab.

It is possible to issue a mobility certificate in which is declared that the pool is easy to be removed, using it just for a seasonal purpose.



BEFESTIGUNGS- UND AUSRICHTUNGS-KIT
> ALIGNMENT FIXING KIT

OPTIONAL

BEFESTIGUNGS- UND AUSRICHTUNGS-KIT

Das Kit hat die Funktion, die Montage und Ausrichtung der DolceVita-Struktur zu erleichtern, indem es die normalen Setzungen vermeidet, die während des Befüllens des Beckens auftreten, und so die Ausrichtung des Pools dauerhaft einschränkt.

Mit der Verwendung des Befestigungs- und Ausrichtungs-Kits ist es nicht mehr erforderlich, die Höhen und Neigungen der Struktur einzustellen, wie dies normalerweise ohne die Verwendung dieses Zubehörs der Fall ist.

Es ist zwingend erforderlich, es in Situationen zu verwenden, in denen eine Seite des Pools für den Bediener nicht zugänglich ist, z. B. wenn der Pool neben einer Wand oder allgemein in einer engen Umgebung montiert wird.

ALIGNMENT FIXING KIT

The alignment fixing kit function is to facilitate the assembly and alignment of the DolceVita structure, avoiding the normal settlements that happen during filling operations, giving a permanent asset.

With the use of the Fixing and Alignment Kit it will no longer be necessary to adjust the heights and slopes of the structure, as is normally done without the use of this accessory.

Indispensable in situations where one side of the pool is not accessible to the operator, for example in the case of DolceVita installed against a wall or, more generally, in a confined environment.



GEGENSTROM-KIT
> COUNTERCURRENT SWIMMING KIT

OPTIONAL



GEGENSTROM-SYSTEM

Zubehör nur für die Modelle Dolcevida Diva und Diva LTI (Für Schwimmbäder mit einer Breite von 3 oder 4 m) erhältlich.

Das Schwimmen gegen den Strom, einfach zu installieren, wurde von Piscine Laghetto entwickelt, um das Schwimmen auch in kleinen Becken zu ermöglichen.

Das Gegenstrom-Kit ist ein Zubehörteil, das aus zwei Pumpen mit je 1560 W (max. Förderleistung 36 m³/h, Förderhöhe 12,8 m), vier Ansaugstutzen mit Schutzgitter, 2 NCC-Düsen mit spezifischen Flanschen für die Montage an Dolcevida-Liner sowie Armaturen und Rohren besteht, die erforderlich sind, um die Pumpe gemäß den Sicherheitsvorschriften 3,5 m vom Pool entfernt zu platzieren.

Das Kit enthält den pneumatischen Knopf zum Einschalten und eine spezielle Schalttafel für die Steuerung und Zeitsteuerung der Pumpen.

COUNTERCURRENT SWIMMING KIT

This accessory is available for Dolcevida Diva and Diva LTI models only. (just for pools with width of 3/4 meters)

The counter current kit has been specifically created for Piscine Laghetto. It is easy to install and allows swimming even in pool with small dimensions.

The counter current kit is composed by: no. 2 pumps 1560W (max-flow rate 36m³/h, head 12,8m), suction fittings with protective grid, no. 2 NCC nozzles with specific flanges to install it on the Dolcevida liners.

As per safety regulation, fittings and piping have to be positioned 3.5m away from pool.

The kit includes the pneumatic button for switching on and a specific switch-board to control and regulate the pumps timing.

HYDRAOMASSAGE-KIT MIT 7 DÜSEN
> 7-JET HYDROMASSAGE KIT

OPTIONAL

HYDRAOMASSAGE-KIT MIT 7 DÜSEN

Erhältlich für die Modelle Dolcevida Rattan, Diva und Diva LTI (Für Schwimmbäder mit einer Breite von 3 oder 4 m).

Das Hydromassage-Kit wurde speziell entwickelt, um der ständig steigenden Nachfrage nach Lösungen für das persönliche Wohlbefinden gerecht zu werden. Es besteht aus einer 900-W-Pumpe (max. Durchflussrate 18 m³/h, Förderhöhe 13,5 m), zwei Saugöffnungen mit Schutzgitter, 7 Hydromassagedüsen mit spezifischem Flansche zur Montage auf Dolcevida-Liner, Fittings und Rohre, die erforderlich sind, um die Pumpe 3,5 m vom Becken entfernt zu positionieren, wie es die Sicherheitsvorschriften vorschreiben.

Das Kit enthält den pneumatischen Knopf zum Einschalten und eine spezielle Schalttafel für die Steuerung und Zeitsteuerung der Pumpen.

7-JET HYDROMASSAGE KIT

This accessory is available for Dolcevida Rattan, Diva and Diva LTI models. (just for pools with width of 3/4 meters)

It has been developed to meet the increasing demand for wellness.

The counter current kit is composed of: no. 2 pumps of 900" (max flow rate 18m³/h, head13.5m), no. 2 suction fittings with protective grid, no.7 counter current nozzles with specific flanges to install it on Dolcevida liners.

As per safety regulation, fitting and piping have to be positioned 3.5m away from the pool.

The kit includes the pneumatic button for switching on and a specific switch-board to controll and regulate the pumps timing.



Dolce Vita

POOLABDECKUNG
> POOL COVER

OPTIONAL



WINTERABDECKUNG

Die Winterabdeckung Light System Plus (grün/schwarz) mit elastischen Zugstangen ermöglicht den hermetischen Verschluss des Pools für alle Monate, in denen er nicht benutzt wird. Die Verwendung der Schwimmbeckenabdeckung, zusammen mit der Verwendung der richtigen Chemikalien, ermöglicht die richtige Konservierung des im Becken enthaltenen Wassers.

WINTER POOL COVER

The pool winter cover "Light System Plus" (in green/black colors) is equipped with elastic cords rod that allow to close hermetically the pool when not in use. This accessory, jointly with correct chemical products, preserves the water status during winter period.

OPTIONAL



SOMMERABDECKUNG

Die isothermische Abdeckung ermöglicht es, den Wärmeaustausch Tag/Nacht zu reduzieren und die während des Tages angesammelte Temperatur besser zu halten. Sie kann auch tagsüber auf der Wasseroberfläche gelassen werden, da das Material die Sonnenstrahlen durchlässt. Dieses Abdeckung wird mit einem Rand geliefert.

SUMMER POOL COVER

The isothermal cover reduces the day/night heat exchange and helps to maintain the water temperature. It can also be left floating on the water during the day, because its fabric allows sunlight to pass through. Isothermal cover for DolceVita is edged for a better finish.

RATTAN

SEITE 24

DIVA

SEITE 28

DIVA LTI

SEITE 32

NAKED

SEITE 36

DIE DOLCEVITA-KIT

THE KITS



5 years
WARRANTY

STRUKTUR UND
BECKENFOLIE
STRUCTURE AND LINER

ZUBEHÖR
ACCESSORIES

2 years
WARRANTY

RATTAN

POOL-KIT POOL-KIT

=
1 + 2 + 3 + 4 + 5 +
6 + 7 + 8 + 9 + 10



1 Beckenfolie Pool-Liner.



* solange der Vorrat reicht. while stocks last.

2 Innenstruktur.

ZMSV TEC
Internal structure.

3 Filteranlage (laut Tabelle). ACHTUNG: DIE FILTERANLAGE BEINHALTET KEINEN ELEKTRISCHEN SCHALTkasten.

Filtration System (as in the diagram).
Attention: the filtration system doesn't include the
switchboard.



Sandfiltration AstralPool
AstralPool sand filters

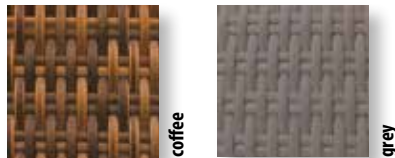


Patronenfilter Zodiac
Zodiac cartridge filters

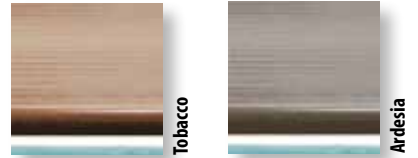
4 LED-Strahler mit hoher Lichtleistung: Nr. 1 Strahler bis Größe 36 Nr. 2 Strahler ab Größe 37 (Standardposition - s. S. 57).

Hight brightness LED spotlight:
n. 1 Spot until model 36 / n. 2 Spots from model 37
(standard placement - see page 57).

5 Außenverkleidung aus geflochtener syntetischen Faser. Exterior panels handwoven fiber.



10 Rand aus Ökoholz für DolceVita-Pools. DolceVita Composite Wood Top Edge.



6 Vakuum-Reiniger zur Bodenreinigung. Vacuum cleaner system.

7 Halterungen für Holzverkleidungen und Ecken aus Rattan. Wooden panel supports and wicker corner pieces

8 Überlaufsystem. Overflow system.

9 ****Im DolceVita Rattan-Pool-Set ist die Leiter „Safety“ enthalten, solange der Vorrat reicht. Die mitgelieferte Leiter wird dann gegen einen Aufpreis von 352,00 € zum hier veröffentlichten Kit-Preis durch die LUXURY-Leiter ersetzt. Fordern Sie bei der Verkaufsabteilung die korrekten Artikelnummern des Kits mit der Luxusleiter an.**

** The DolceVita Rattan pool kit includes the standard ladder (SAFETY)
while stocks last. The supplied ladder will then be replaced by the LUXURY
ladder for an additional charge of € 352.00 to the price of the kit published here.
Request the correct codes for the kit with the Luxury ladder to our Customer
Service.



OPTIONAL

**Für DolceVita Rattan gibt es viel
Zubehör.
Weitere Informationen finden Sie auf
den entsprechenden Seiten.**

Many accessories available for Rattan DolceVita.
For more information please browse the
designated pages.

SEITE 40

WASSERSPIEGEL
(GESAMTABMESSUNGEN)
WATER SIZE (TOTAL
ENCUMBRANCE)

m.

FILTERANLAGE / FILTERING SYSTEM

FARBE / COLOUR

CODE / CODE

PREIS** / PRICE**

24

2,00
X
4,00

h.1,20 m
(2,40 x 4,40)



SAND AB 10 m³/h
1 SKIMMER
1 SKIMMER 10 m³ h
SAND FILTERING SYSTEM

white - coffee  

XC24BICFS10R

10.474,00 €

white - grey  

XC24BIGRS10R

10.474,00 €

beige - coffee  

XC24BECFS10R

10.474,00 €

beige - grey  

XC24BEGRS10R

10.474,00 €



FILTERPATRONE
AB 11 m³/h - 1 SKIMMER
1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE
FILTERING SYSTEM

white - coffee  

XC24BICFC11R

10.144,00 €

white - grey  

XC24BIGRC11R

10.144,00 €

beige - coffee  

XC24BECFC11R

10.144,00 €

beige - grey  

XC24BEGRC11R

10.144,00 €

25

2,00
X
5,00

h.1,20 m
(2,40 x 5,40)



SAND AB 10 m³/h
1 SKIMMER
1 SKIMMER 10 m³ h
SAND FILTERING SYSTEM

white - coffee  

XC25BICFS10R

11.585,00 €

white - grey  

XC25BIGRS10R

11.585,00 €

beige - coffee  

XC25BECFS10R

11.585,00 €

beige - grey  

XC25BEGRS10R

11.585,00 €



FILTERPATRONE
AB 11 m³/h - 1 SKIMMER
1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE
FILTERING SYSTEM

white - coffee  

XC25BICFC11R

11.257,00 €

white - grey  

XC25BIGRC11R

11.257,00 €

beige - coffee  

XC25BECFC11R

11.257,00 €

beige - grey  

XC25BEGRC11R

11.257,00 €

35

3,00
X
5,00

h.1,20 m
(3,40 x 5,40)



SAND AB 10 m³/h
1 SKIMMER
1 SKIMMER 10 m³ h
SAND FILTERING SYSTEM

white - coffee  

XC35BICFS10R

12.791,00 €

white - grey  

XC35BIGRS10R

12.791,00 €

beige - coffee  

XC35BECFS10R

12.791,00 €

beige - grey  

XC35BEGRS10R

12.791,00 €



FILTERPATRONE
AB 11 m³/h - 1 SKIMMER
1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE
FILTERING SYSTEM

white - coffee  

XC35BICFC11R

12.466,00 €

white - grey  

XC35BIGRC11R

12.466,00 €

beige - coffee  

XC35BECFC11R

12.466,00 €

beige - grey  

XC35BEGRC11R

12.466,00 €

VERKAUFSPREIS: MwSt., Transport und Montage nicht inbegriffen. - RETAIL PRICE: VAT, transport and assembly costs excluded

ACHTUNG: Farbabstufungen können abweichen. - ATTENTION: Colour shades may vary.

RATTAN

WASSERSPIEGEL
(GESAMTABMESSUNGEN)
WATER SIZE (TOTAL
ENCUMBRANCE)

FILTERANLAGE / FILTERING SYSTEM

FARBE / COLOUR

CODE / CODE

PREIS** / PRICE**

m.

36

3,00
x
6,00

h.1,20 m
(3,40 x 6,40)



SAND AB 10 m³/h
1 SKIMMER
1 SKIMMER 10 m³ h
SAND FILTERING SYSTEM

white - coffee



XC36BICFS10R

13.948,00 €

white - grey



XC36BIGRS10R

13.948,00 €

beige - coffee



XC36BECFS10R

13.948,00 €

beige - grey



XC36BEGRS10R

13.948,00 €



FILTERPATRONE
AB 11 m³/h - 1 SKIMMER
1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE
FILTERING SYSTEM

white - coffee



XC36BICFC11R

13.621,00 €

white - grey



XC36BIGRC11R

13.621,00 €

beige - coffee



XC36BECFC11R

13.621,00 €

beige - grey



XC36BEGRC11R

13.621,00 €

37

3,00
x
7,00

h.1,20 m
(3,40 x 7,40)



SAND AB 10 m³/h
1 SKIMMER
1 SKIMMER 10 m³ h
SAND FILTERING SYSTEM

white - coffee



XC37BICFS10R

15.160,00 €

white - grey



XC37BIGRS10R

15.160,00 €

beige - coffee



XC37BECFS10R

15.160,00 €

beige - grey



XC37BEGRS10R

15.160,00 €



FILTERPATRONE
AB 11 m³/h - 1 SKIMMER
1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE
FILTERING SYSTEM

white - coffee



XC37BICFC11R

14.834,00 €

white - grey



XC37BIGRC11R

14.834,00 €

beige - coffee



XC37BECFC11R

14.834,00 €

beige - grey



XC37BEGRC11R

14.834,00 €

48

4,00 x 8,00
h.1,20 m
(4,40 x 8,40)



SAND AB 10 m³/h
1 SKIMMER
1 SKIMMER 10 m³ h
SAND FILTERING SYSTEM

white - coffee



XC48BICFS10R

17.697,00 €

white - grey



XC48BIGRS10R

17.697,00 €

beige - coffee



XC48BECFS10R

17.697,00 €

beige - grey



XC48BEGRS10R

17.697,00 €

49

4,00 x 9,00
h.1,20 m
(4,40 x 9,40)



SAND AB 15 m³/h
2 SKIMMER
2 SKIMMERS 15 m³ h
SAND FILTERING SYSTEM

white - coffee



XC49BICFS15R

19.917,00 €

white - grey



XC49BIGRS15R

19.917,00 €

beige - coffee



XC49BECFS15R

19.917,00 €

beige - grey



XC49BEGRS15R

19.917,00 €

VERKAUFSPREIS: MwSt., Transport und Montage nicht inbegriffen. - RETAIL PRICE: VAT, transport and assembly costs excluded.

ACHTUNG: Farbabstufungen können abweichen. - ATTENTION: Colour shades may vary.

RATTAN

WASSERSPIEGEL
(GESAMTABMESSUNGEN)
WATER SIZE (TOTAL
ENCUMBRANCE)

m.

510

5,00 x 10,00
h.1,20 m
(5,40 x 10,40)

FILTERANLAGE / FILTERING SYSTEM



SAND AB 15 m³/h
2 SKIMMER
2 SKIMMERS 15 m³ h
SAND FILTERING SYSTEM

FARBE / COLOUR

white - coffee



CODE / CODE

XC510BICFS15R

PREIS** / PRICE**

22.490,00 €

white - grey



XC510BIGRS15R

22.490,00 €

beige - coffee



XC510BECFS15R

22.490,00 €

beige - grey



XC510BEGRS15R

22.490,00 €



**** Im Dolcevita Rattan-Pool-Set ist die Leiter „Safety“ enthalten, solange der Vorrat reicht.**

Die mitgelieferte Leiter wird dann gegen einen Aufpreis von 352,00 € zum hier veröffentlichten Kit-Preis durch die LUXURY-Leiter ersetzt. Fordern Sie bei der Verkaufsabteilung die korrekten Artikelnummern des Kits mit der Luxusleiter an.

** The Dolcevita Rattan pool kit includes the standard ladder (SAFETY) while stocks last. The supplied ladder will then be replaced by the LUXURY ladder for an additional charge of € 352.00 to the price of the kit published here. Request the correct codes for the kit with the Luxury ladder to our Customer Service.

PHOTO GALLERY

*Dolcevita
Rattan coffee*



*Dolcevita
Rattan Grey*

VERKAUFSPREIS: MwSt., Transport und Montage nicht inbegriffen. - RETAIL PRICE: VAT, transport and assembly costs excluded

ACHTUNG: Farbabstufungen können abweichen. ATTENTION: Colour shades may vary.

5 years
WARRANTY

STRUKTUR UND
BECKENFOLIE
STRUCTURE AND LINER

ZUBEHÖR
ACCESSORIES

2 years
WARRANTY

DIVA

POOL-KIT POOL-KIT

=
1 + 2 + 3 + 4 + 5 +
6 + 7 + 8 + 9



white



beige*

* solange der Vorrat reicht. while stocks last.

1 Beckenfolie Pool-Liner.

1

2 Innenstruktur. Internal structure.



5 Platten mit integriertem Rand. Panels with integrated top edge.



Laghetto white



grey



6 Vakuum-Reiniger zur Bodenreinigung. Vacuum cleaner system.

7 Plattenhalterungen aus Stahl. Steel panels-supports.

8 Überlaufsystem. Overflow system.

9 Luxusleiter für DolceVita. Luxury ladder specific for Diva version.



3 Filteranlage (laut Tabelle). ACHTUNG: DIE FILTERANLAGE BEINHALTET KEINEN ELEKTRISCHEN SCHALTKASTEN.

Filtration System (as in the diagram).
Attention: the filtration system doesn't include the switchboard.



Sandfiltration AstralPool
AstralPool sand filters



Patronenfilter Zodiac
Zodiac cartridge filters

4 LED-Strahler mit hoher Lichtleistung: Nr. 1 Strahler bis Größe 36 Nr. 2 Strahler ab Größe 37 (Standardposition - s. S. 57).

Hight brightness LED spotlight:
n. 1 Spot until model 36 / n. 2 Spots from model 37
(standard placement - see page 57).

OPTIONAL

**Für DolceVita Diva gibt es viel Zubehör.
Weitere Informationen finden Sie auf
den entsprechenden Seiten.**

Many accessories available for Diva DolceVita.
For more information please browse the
designated pages.

SEITE 40

WASSERSPIEGEL
(GESAMTABMESSUNGEN)
WATER SIZE (TOTAL
ENCUMBRANCE)

m.

FILTERANLAGE / FILTERING SYSTEM

FARBE / COLOUR

CODE / CODE

PREIS / PRICE

24

2,00
X
4,00

h.1,20 m
(2,40 x 4,40)



**SAND AB 10 m³/h
1 SKIMMER**
1 SKIMMER 10 m³ h
SAND FILTERING SYSTEM

white - grey

XC24BIGRS10D

11.158,00 €

white - L. white

XC24BIBIS10D

11.158,00 €

beige - grey

XC24BEGRS10D

11.158,00 €

beige - L. white

XC24BEBIS10D

11.158,00 €



**FILTERPATRONE
AB 11 m³/h - 1 SKIMMER**
1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE
FILTERING SYSTEM

white - grey

XC24BIGRC11D

10.832,00 €

white - L. white

XC24BIBIC11D

10.832,00 €

beige - grey

XC24BEGRC11D

10.832,00 €

beige - L. white

XC24BEBIC11D

10.832,00 €

25

2,00
X
5,00

h.1,20 m
(2,40 x 5,40)



**SAND AB 10 m³/h
1 SKIMMER**
1 SKIMMER 10 m³ h
SAND FILTERING SYSTEM

white - grey

XC25BIGRS10D

12.391,00 €

white - L. white

XC25BIBIS10D

12.391,00 €

beige - grey

XC25BEGRS10D

12.391,00 €

beige - L. white

XC25BEBIS10D

12.391,00 €



**FILTERPATRONE
AB 11 m³/h - 1 SKIMMER**
1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE
FILTERING SYSTEM

white - grey

XC25BIGRC11D

12.064,00 €

white - L. white

XC25BIBIC11D

12.064,00 €

beige - grey

XC25BEGRC11D

12.064,00 €

beige - L. white

XC25BEBIC11D

12.064,00 €

35

3,00
X
5,00

h.1,20 m
(3,40 x 5,40)



**SAND AB 10 m³/h
1 SKIMMER**
1 SKIMMER 10 m³ h
SAND FILTERING SYSTEM

white - grey

XC35BIGRS10D

13.722,00 €

white - L. white

XC35BIBIS10D

13.722,00 €

beige - grey

XC35BEGRS10D

13.722,00 €

beige - L. white

XC35BEBIS10D

13.722,00 €



**FILTERPATRONE
AB 11 m³/h - 1 SKIMMER**
1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE
FILTERING SYSTEM

white - grey

XC35BIGRC11D

13.394,00 €

white - L. white

XC35BIBIC11D

13.394,00 €

beige - grey

XC35BEGRC11D

13.394,00 €































beige - L. white

XC35BEBIC11D

13.394,00 €

VERKAUFSPREIS: MwSt., Transport und Montage nicht inbegriffen. - RETAIL PRICE: VAT, transport and assembly costs excluded

ACHTUNG: Farbabstufungen können abweichen. - ATTENTION: Colour shades may vary.

WASSERSPIEGEL (GESAMTABMESSUNGEN) WATER SIZE (TOTAL ENCUMBRANCE)	FILTERANLAGE / FILTERING SYSTEM	FARBE / COLOUR	CODE / CODE	PREIS / PRICE
36 3,00 x 6,00 h.1,20 m (3,40 x 6,40)	 SAND AB 10 m³/h 1 SKIMMER 1 SKIMMER 10 m³ h SAND FILTERING SYSTEM	white - grey 	XC36BIGRS10D	14.984,00 €
		white - L. white 	XC36BIBIS10D	14.984,00 €
		beige - grey 	XC36BEGRS10D	14.984,00 €
		beige - L. white 	XC36BEBIS10D	14.984,00 €
	 FILTERPATRONE AB 11 m³/h - 1 SKIMMER 1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	white - grey 	XC36BIGRC11D	14.656,00 €
		white - L. white 	XC36BIBIC11D	14.656,00 €
		beige - grey 	XC36BEGRC11D	14.656,00 €
		beige - L. white 	XC36BEBIC11D	14.656,00 €
37 3,00 x 7,00 h.1,20 m (3,40 x 7,40)	 SAND AB 10 m³/h 1 SKIMMER 1 SKIMMER 10 m³ h SAND FILTERING SYSTEM	white - grey 	XC37BIGRS10D	16.269,00 €
		white - L. white 	XC37BIBIS10D	16.269,00 €
		beige - grey 	XC37BEGRS10D	16.269,00 €
		beige - L. white 	XC37BEBIS10D	16.269,00 €
	 FILTERPATRONE AB 11 m³/h - 1 SKIMMER 1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	white - grey 	XC37BIGRC11D	15.943,00 €
		white - L. white 	XC37BIBIC11D	15.943,00 €
		beige - grey 	XC37BEGRC11D	15.943,00 €
		beige - L. white 	XC37BEBIC11D	15.943,00 €
48 4,00 x 8,00 h.1,20 m (4,40 x 8,40)	 SAND AB 10 m³/h 1 SKIMMER 1 SKIMMER 10 m³ h SAND FILTERING SYSTEM	white - grey 	XC48BIGRS10D	19.069,00 €
		white - L. white 	XC48BIBIS10D	19.069,00 €
		beige - grey 	XC48BEGRS10D	19.069,00 €
		beige - L. white 	XC48BEBIS10D	19.069,00 €
	 SAND AB 15 m³/h 2 SKIMMER 2 SKIMMERS 15 m³ h SAND FILTERING SYSTEM	white - grey 	XC49BIGRS15D	21.411,00 €
		white - L. white 	XC49BIBIS15D	21.411,00 €
		beige - grey 	XC49BEGRS15D	21.411,00 €
		beige - L. white 	XC49BEBIS15D	21.411,00 €

VERKAUFSPREIS: MwSt., Transport und Montage nicht inbegriffen. - RETAIL PRICE: VAT, transport and assembly costs excluded

ACHTUNG: Farbabstufungen können abweichen. - ATTENTION: Colour shades may vary.

WASSERSPIEGEL
(GESAMTABMESSUNGEN)
WATER SIZE (TOTAL
ENCUMBRANCE)

FILTERANLAGE / FILTERING SYSTEM

FARBE / COLOUR

CODE / CODE

PREIS / PRICE

m.

510

5,00 x 10,00
h.1,20 m
(5,40 x 10,40)



SAND AB 15 m³/h
2 SKIMMER
2 SKIMMERS 15 m³ h
SAND FILTERING SYSTEM

white - grey

XC510BIGRS15D

24.224,00 €

white - L. white

XC510BIBIS15D

24.224,00 €

beige - grey

XC510BEGRS15D

24.224,00 €

beige - L. white

XC510BEBIS15D

24.224,00 €

PHOTO GALLERY

Modern und elegant



DIVA... MODERN AND STYLISH

VERKAUFSPREIS: MwSt., Transport und Montage nicht inbegriffen. - RETAIL PRICE: VAT, transport and assembly costs excluded

ACHTUNG: Farbabstufungen können abweichen. ATTENTION: Colour shades may vary.

5 years
WARRANTY

STRUKTUR UND
BECKENFOLIE
STRUCTURE AND LINER

ZUBEHÖR
ACCESSORIES

2 years
WARRANTY

DIVA LTI

POOL-KIT

POOL-KIT

=

1 + 2 + 3 + 4 + 5 +
6 + 7 + 8 + 9 + 10



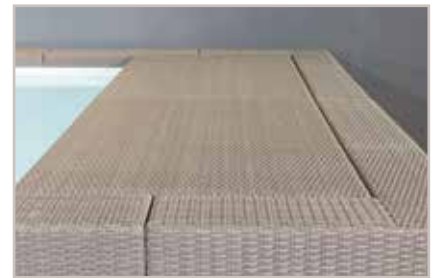
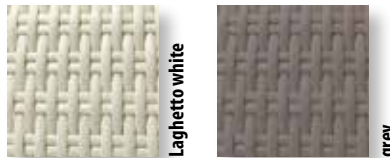
1 Beckenfolie Pool-Liner.



* solange der Vorrat reicht. while stocks last.

5 Platten mit integriertem Rand.

Panels with integrated top edge.



2 Innenstruktur.

Internal structure.



6 Vakuum-Reiniger zur Bodenreinigung.

Vacuum cleaner system.

10 Integrierter Technikraum mit Zugangsklappe.

ANMERKUNG:
DIE ABDECKUNG DES TECHNIKRAUMS IST NICHT TRAGEND UND NICHT BEGEBBAR.

INTEGRATED TECHNICAL ROOM WITH ACCESS DOOR.
CAUTION:
THE TECHNICAL ROOM IS NOT LOAD-BEARING.
NO PERSONS ALLOWED ON IT.



3 Filteranlage (laut Tabelle).

ACHTUNG: DIE FILTERANLAGE BEINHALTET KEINEN ELEKTRISCHEN SCHALTkasten.

Filtration System (as in the diagram).

Attention: the filtration system doesn't include the switchboard.



Sandfiltration AstralPool
AstralPool sand filters



Patronenfilter Zodiac
Zodiac cartridge filters

7 Plattenhalterungen aus Stahl.

Steel panels-supports.

8 Überlaufsystem.

Overflow system.

9 Luxusleiter für DolceVita Diva.

Luxury ladder specific for Diva version.












OPTIONAL

Für DolceVita Diva LTI gibt es viel Zubehör.
Weitere Informationen finden Sie auf den entsprechenden Seiten.










Many accessories available for Diva LTI DolceVita.
For more information please browse the designated pages.

SEITE 40

WASSERSPIEGEL (GESAMTABMESSUNGEN) WATER SIZE (TOTAL ENCUMBRANCE)		FILTERANLAGE / FILTERING SYSTEM	FARBE / COLOUR	CODE / CODE	PREIS / PRICE
35 3,00 X 5,00 h.1,20 m (3,40 x 6,10)	 SAND AB 10 m³/h 1 SKIMMER 1 SKIMMER 10 m³ h SAND FILTERING SYSTEM	white - grey		XC35BIGRS10DG	15.368,00 €
		white - L. white		XC35BIBIS10DG	15.368,00 €
		beige - grey		XC35BEGRS10DG	15.368,00 €
		beige - L. white		XC35BEBIS10DG	15.368,00 €
	 FILTERPATRONE AB 11 m³/h - 1 SKIMMER 1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	white - grey		XC35BIGRC11DG	15.040,00 €
		white - L. white		XC35BIBIC11DG	15.040,00 €
		beige - grey		XC35BEGRC11DG	15.040,00 €
		beige - L. white		XC35BEBIC11DG	15.040,00 €
36 3,00 X 6,00 h.1,20 m (3,40 x 7,10)	 SAND AB 10 m³/h 1 SKIMMER 1 SKIMMER 10 m³ h SAND FILTERING SYSTEM	white - grey		XC36BIGRS10DG	16.631,00 €
		white - L. white		XC36BIBIS10DG	16.631,00 €
		beige - grey		XC36BEGRS10DG	16.631,00 €
		beige - L. white		XC36BEBIS10DG	16.631,00 €
	 FILTERPATRONE AB 11 m³/h - 1 SKIMMER 1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	white - grey		XC36BIGRC11DG	16.304,00 €
		white - L. white		XC36BIBIC11DG	16.304,00 €
		beige - grey		XC36BEGRC11DG	16.304,00 €
		beige - L. white		XC36BEBIC11DG	16.304,00 €
37 3,00 X 7,00 h.1,20 m (3,40 x 8,10)	 SAND AB 10 m³/h 1 SKIMMER 1 SKIMMER 10 m³ h SAND FILTERING SYSTEM	white - grey		XC37BIGRS10DG	17.916,00 €
		white - L. white		XC37BIBIS10DG	17.916,00 €
		beige - grey		XC37BEGRS10DG	17.916,00 €
		beige - L. white		XC37BEBIS10DG	17.916,00 €
	 FILTERPATRONE AB 11 m³/h - 1 SKIMMER 1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	white - grey		XC37BIGRC11DG	17.591,00 €
		white - L. white		XC37BIBIC11DG	17.591,00 €
		beige - grey		XC37BEGRC11DG	17.591,00 €
		beige - L. white		XC37BEBIC11DG	17.591,00 €

VERKAUFSPREIS: MwSt., Transport und Montage nicht inbegriffen. - RETAIL PRICE: VAT, transport and assembly costs excluded

ACHTUNG: Farbabstufungen können abweichen. ATTENTION: Colour shades may vary.

WASSERSPIEGEL (GESAMTABMESSUNGEN) WATER SIZE (TOTAL ENCUMBRANCE)	FILTERANLAGE / FILTERING SYSTEM	FARBE / COLOUR	CODE / CODE	PREIS / PRICE
<p>m.</p> <p>48</p> <p>4,00 x 8,00 h.1,20 m (4,40 x 9,10)</p>	<p></p> <p>SAND AB 10 m³/h 1 SKIMMER 1 SKIMMER 10 m³ h SAND FILTERING SYSTEM</p>	white - grey 	XC48BIGRS10DG	21.013,00 €
		white - L. white 	XC48BIBIS10DG	21.013,00 €
		beige - grey 	XC48BEGRS10DG	21.013,00 €
		beige - L. white 	XC48BEBIS10DG	21.013,00 €
<p>49</p> <p>4,00 x 9,00 h.1,20 m (4,40 x 10,10)</p>	<p></p> <p>SAND AB 15 m³/h 2 SKIMMER 2 SKIMMERS 15 m³ h SAND FILTERING SYSTEM</p>	white - grey 	XC49BIGRS15DG	23.355,00 €
		white - L. white 	XC49BIBIS15DG	23.355,00 €
		beige - grey 	XC49BEGRS15DG	23.355,00 €
		beige - L. white 	XC49BEBIS15DG	23.355,00 €

ANMERKUNGEN

VERKAUFPREIS: MwSt., Transport und Montage nicht inbegriffen. - RETAIL PRICE: VAT, transport and assembly costs excluded.

ACHTUNG: Farbabstufungen können abweichen. ATTENTION: Colour shades may vary.

PHOTO GALLERY



*Paradiesische Ecke...
... privater Garten*



CORNER OF PARADISE ... PRIVATE GARDEN !



5 years
WARRANTY

STRUKTUR UND
BECKENFOLIE
STRUCTURE AND LINER

ZUBEHÖR
ACCESSORIES

2 years
WARRANTY

NAKED

POOL-KIT POOL-KIT

=
1 + 2 + 3 + 4 + 5 +
6 + 7 + 8 + 9



1 Beckenfolie Pool-Liner.



* solange der Vorrat reicht. while stocks last.

2 Innenstruktur.

Internal structure.



3 Filteranlage (laut Tabelle). ACHTUNG: DIE FILTERANLAGE BEINHALTET KEINEN ELEKTRISCHEN SCHALTkasten.

Filtration System (as in the diagram).
Attention: the filtration system doesn't include the switchboard.



Sandfiltration AstralPool
AstralPool sand filters



Patronenfilter Zodiac
Zodiac cartridge filters

4 LED-Strahler mit hoher Lichtleistung: Nr. 1 Strahler bis Größe 36 Nr. 2 Strahler ab Größe 37 (Standardposition - s. S. 57).

Hight brightness LED spotlight:
n. 1 Spot until model 36 / n. 2 Spots from model 37
(standard placement - see page 57).

5 Halterungen für tabakfarbene Holzplatten.

Wooden panel-supports - Tobacco coloured

6 Vakuum-Reiniger zur Bodenreinigung.

Vacuum cleaner system.

7 Überlaufsystem.

Overflow system.

8 Standard-Sicherheitsleiter für DolceVita.

DolceVita safety ladder.



9 Rand aus Ökoholz für DolceVita-Pools.

DolceVita Composite Wood Top Edge.



NAKED

DIESE VERSION VON
DOLCEVITA BEINHALTET KEINE
AUSSENVERKLEIDUNG.

THIS DOLCEVITA VERSION DOES NOT
INCLUDE PANELS



OPTIONAL

Für DolceVita Naked gibt es viel Zubehör.
Weitere Informationen finden Sie auf
den entsprechenden Seiten.

Many accessories available for Naked DolceVita.
For more information please browse the
designated pages.

SEITE 40

WASSERSPIEGEL (GESAMTABMESSUNGEN) WATER SIZE (TOTAL ENCUMBRANCE)	FILTERANLAGE / FILTERING SYSTEM	FARBE / COLOUR	CODE / CODE	PREIS / PRICE	
24 2,00 x 4,00 h.1,20 m (2,40 x 4,40)	 SAND AB 10 m³/h 1 SKIMMER 1 SKIMMER 10 m³ h SAND FILTERING SYSTEM	beige	XC24BES10N	8.316,00 €	
		white	XC24BIS10N	8.316,00 €	
	 FILTERPATRONE AB 11 m³/h - 1 SKIMMER 1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	beige	XC24BEC11N	7.989,00 €	
		white	XC24BIC11N	7.989,00 €	
	25 2,00 x 5,00 h.1,20 m (2,40 x 5,40)	 SAND AB 10 m³/h 1 SKIMMER 1 SKIMMER 10 m³ h SAND FILTERING SYSTEM	beige	XC25BES10N	9.126,00 €
			white	XC25BIS10N	9.126,00 €
 FILTERPATRONE AB 11 m³/h - 1 SKIMMER 1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE FILTERING SYSTEM		beige	XC25BEC11N	8.799,00 €	
		white	XC25BIC11N	8.799,00 €	
35 3,00 x 5,00 h.1,20 m (3,40 x 5,40)		 SAND AB 10 m³/h 1 SKIMMER 1 SKIMMER 10 m³ h SAND FILTERING SYSTEM	beige	XC35BES10N	10.033,00 €
			white	XC35BIS10N	10.033,00 €
	 FILTERPATRONE AB 11 m³/h - 1 SKIMMER 1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	beige	XC35BEC11N	9.705,00 €	
		white	XC35BIC11N	9.705,00 €	
	36 3,00 x 6,00 h.1,20 m (3,40 x 6,40)	 SAND AB 10 m³/h 1 SKIMMER 1 SKIMMER 10 m³ h SAND FILTERING SYSTEM	beige	XC36BES10N	10.884,00 €
			white	XC36BIS10N	10.884,00 €
 FILTERPATRONE AB 11 m³/h - 1 SKIMMER 1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE FILTERING SYSTEM		beige	XC36BEC11N	10.558,00 €	
		white	XC36BIC11N	10.558,00 €	
37 3,00 x 7,00 h.1,20 m (3,40 x 7,40)		 SAND AB 10 m³/h 1 SKIMMER 1 SKIMMER 10 m³ h SAND FILTERING SYSTEM	beige	XC37BES10N	11.711,00 €
			white	XC37BIS10N	11.711,00 €
	 FILTERPATRONE AB 11 m³/h - 1 SKIMMER 1 SKIMMER 11 m³ h CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	beige	XC37BEC11N	11.383,00 €	
		white	XC37BIC11N	11.383,00 €	
	48 4,00 x 8,00 h.1,20 m (4,40 x 8,40)	 SAND AB 10 m³/h 1 SKIMMER 1 SKIMMER 10 m³ h SAND FILTERING SYSTEM	beige	XC48BES10N	13.726,00 €
			white	XC48BIS10N	13.726,00 €

VERKAUFSPREIS: MwSt., Transport und Montage nicht inbegriffen. - RETAIL PRICE: VAT, transport and assembly costs excluded

ACHTUNG: Farbabstufungen können abweichen. ATTENTION: Colour shades may vary.

WASSERSPIEGEL
(GESAMTABMESSUNGEN)
WATER SIZE (TOTAL
ENCUMBRANCE)

FILTERANLAGE / FILTERING SYSTEM

FARBE / COLOUR

CODE / CODE

PREIS / PRICE

m.

49
4,00 x 9,00
h.1,20 m
(4,40 x 9,40)



SAND AB 15 m³/h
2 SKIMMER
2 SKIMMERS 15 m³ h
SAND FILTERING SYSTEM

beige



XC49BES15N

15.645,00 €

white



XC49BIS15N

15.645,00 €

510
5,00 x 10,00
h.1,20 m
(5,40 x 10,40)



SAND AB 15 m³/h
2 SKIMMER
2 SKIMMERS 15 m³ h
SAND FILTERING SYSTEM

beige



XC510BES15N

17.610,00 €

white



XC510BIS15N

17.610,00 €

PHOTO GALLERY



*Dolcevita naked:
die einzige Grenze
ist die Fantasie!*

**DOLCEVITA NAKED:
THE ONLY LIMIT IS YOUR IMAGINATION !**



VERKAUFSPREIS: MwSt., Transport und Montage nicht inbegriffen. - RETAIL PRICE: VAT, transport and assembly costs excluded

ACHTUNG: Farbabstufungen können abweichen. ATTENTION: Colour shades may vary.

BASIS-KIT FÜR MONTAGE OHNE ZEMENTPLATTE **STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB**

WAS IST DAS?

Es ist die perfekte Lösung für die Installation von DolceVita, um Bauarbeiten zu vermeiden. Dieses Zubehör befindet sich zwischen dem Boden des Pools und dem entsprechend vorbereiteten Boden.

Es besteht aus speziellen röhrenförmigen und pulverbeschichteten Stahlblechen aus verzinktem Stahl, die die Beckenfolie des Pools in Bezug auf den Boden hochhalten.

Die anschließende Befüllung der Basisstruktur mit Sand schafft eine geeignete Verteilungsfläche für die darüber liegende Belastung des Pools.

WAS SIND DIE VORTEILE?

Das Basis-Kit ermöglicht die Installation von DolceVita auch in Gebieten, in denen aufgrund besonderer Vorschriften die Verwendung von Zement nicht zulässig ist.

DolceVita eignet sich auch als temporäres Schwimmbecken, da es vollständig zerlegbar ist und somit keine Auswirkungen auf die Umwelt hat. Ein spezielles Mobilitätszertifikat kann auf Anfrage zur Verfügung gestellt werden.

Das Basis-Kit wird vor Ort montiert, wie die Struktur des DolceVita-Pools, und kann daher auch in schwer zugänglichen Bereichen installiert werden.

WANN KANN ES INSTALLIERT WERDEN?

Das Basis-Kit kann auf jeder Art von Gelände installiert werden, nach vorheriger Überprüfung durch Ihren Konstrukteur, um zu entscheiden, wie die Vorbereitung des Bodens für die Montage am besten durchgeführt werden soll.



WHAT IS IT ?

It is the perfect solution for installing DolceVita without any civil works. This accessory is positioned between the bottom of the pool and a suitably prepared ground.

It consists of specific galvanised powder-coated steel tubes and sheets that keep the pool liner elevated above the ground.

The subsequent filling of the base structure with sand creates an adequate distribution surface for the pool load above it.

WHAT ARE THE BENEFITS ?

The basement kit permits to install DolceVita in areas where the use of concrete is not allowed.

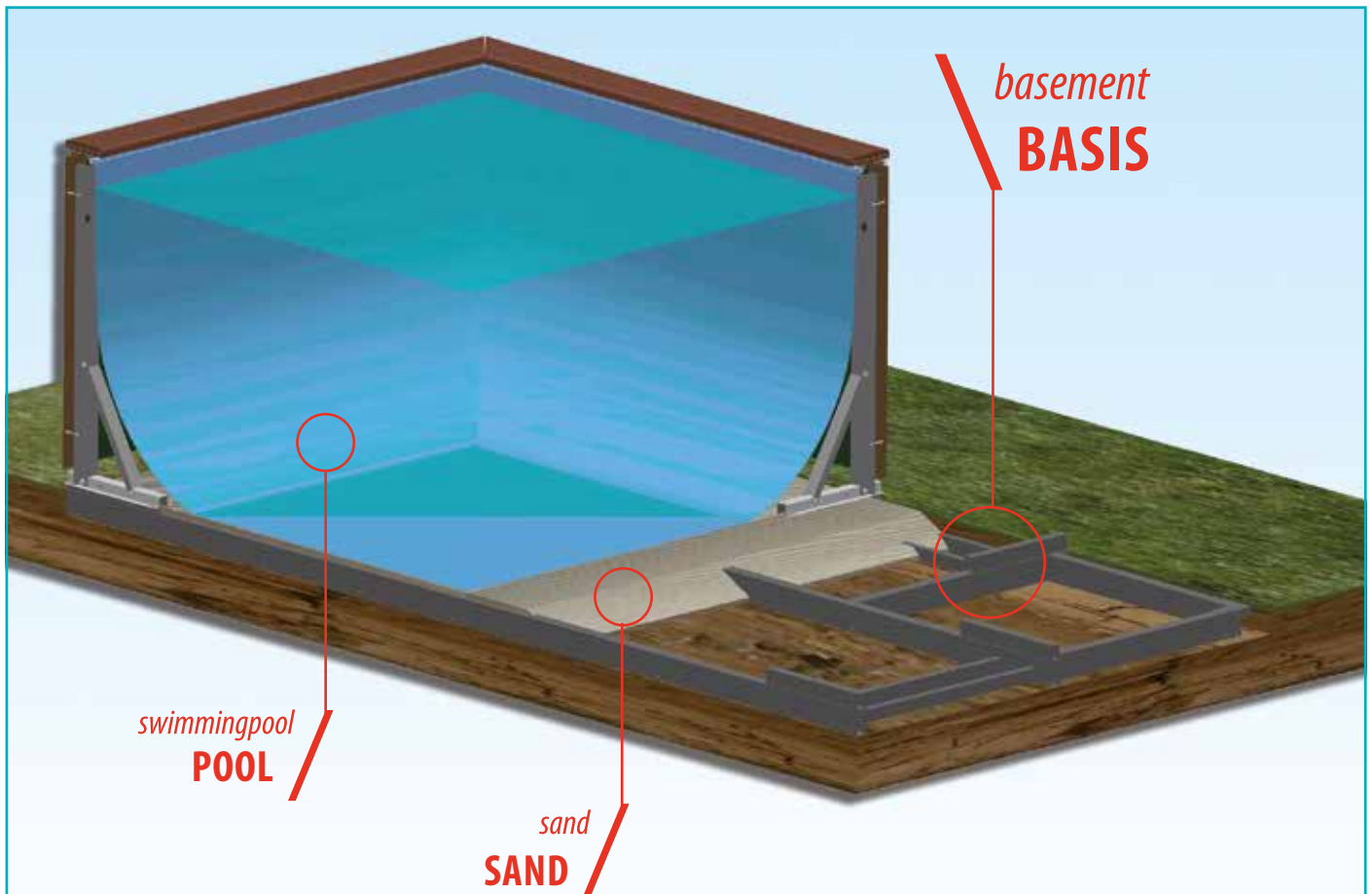
It is also suitable for installing DolceVita as a temporary pool as it can be totally dismantled with zero environmental impact. A specific mobility certificate can be provided on request.

The base kit is assembled on site, like the DolceVita pool structure. For this reason it can be installed in hard-to-reach areas as well.

WHEN CAN I INSTALL IT ?

The basement kit can be installed on any type of ground. It is strictly recommended to ask your design engineer to verify how to prepare the ground for installation at the best.

See DolceVita assembly instructions for more information on ground preparation.



- zero impact installation
Installation ohne umweltauswirkungen
- easy to move and assemble
einfach zu transportieren und zu montieren
- for installation where no concrete slab can be made
für die Installation, wo keine Betonplatte hergestellt werden kann
- totally removable
komplett zerlegbar

WASSEROBERFLÄCHE - WATER SIZE	BESCHREIBUNG - DESCRIPTION	CODE - CODE	PREIS - PRICE
24*	VORGEFERTIGTER BAUSATZ AUS STAHL FÜR DIE MONTAGE OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC24KITTB	2.255,00 €
25*	VORGEFERTIGTER BAUSATZ AUS STAHL FÜR DIE MONTAGE OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC25KITTB	2.698,00 €
35	VORGEFERTIGTER BAUSATZ AUS STAHL FÜR DIE MONTAGE OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC35KITTB	2.893,00 €
36	VORGEFERTIGTER BAUSATZ AUS STAHL FÜR DIE MONTAGE OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC36KITTB	3.373,00 €
37	VORGEFERTIGTER BAUSATZ AUS STAHL FÜR DIE MONTAGE OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC37KITTB	3.850,00 €
48	VORGEFERTIGTER BAUSATZ AUS STAHL FÜR DIE MONTAGE OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC48KITTB	4.699,00 €
49	VORGEFERTIGTER BAUSATZ AUS STAHL FÜR DIE MONTAGE OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC49KITTB	5.177,00 €
510	VORGEFERTIGTER BAUSATZ AUS STAHL FÜR DIE MONTAGE OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC510KITTB	7.869,00 €

*GRÖSSE VERFÜGBAR, SOLANGE DER VORRAT REICHT. SIZE AVAILABLE WHILE STOCKS LAST.

VERKAUFSPREIS: MwSt., Transport und Montage nicht inbegriffen. - RETAIL PRICE: VAT, transport and assembly costs excluded

BEFESTIGUNGS- UND AUSRICHTUNGS-KIT ALIGNMENT FIXING KIT

OPTIONAL

WAS IST DAS?

Das Kit besteht aus Verriegelungsteilen aus Edelstahl AISI 304 einschließlich Schrauben, mit denen Sie die normalen strukturellen Anpassungen (Fehlausrichtungen) des Dolcevita während der Beckenfüllphase vermeiden können.

WAS SIND DIE VORTEILE?

Dieses Kit vereinfacht und beschleunigt die Montage von Dolcevita, da die Einstellung nach dem Befüllen nicht mehr erforderlich ist, wie dies normalerweise ohne die Verwendung dieses Zubehörs der Fall ist.

Es ist immer nützlich, aber es wird unverzichtbar, wenn eine Seite der Wanne für den Bediener nicht zugänglich ist, wenn die verschiedenen Höhen und Neigungen der Struktur eingestellt werden (z. B. im Fall von Dolcevita an einer Wand oder in einer engen Umgebung).

WANN KANN ES INSTALLIERT WERDEN?

Die Montage des Befestigungs- und Ausricht-Kits ist bereits ab der Version 2014 der verstärkten Struktur Dolcevita vorgesehen und vorbereitet.

Es kann nicht an bereits installierten Becken montiert werden (ohne dass diese vollständig demontiert sind), da es notwendig ist, den Fuß von der Decke zu lösen, um die Befestigungsschrauben festzuziehen.

Das Kit ist an die Strukturen von Dolcevita vor der Version 2014 anpassbar, nur wenn die Struktur vollständig demontiert und die spezifischen Bohrungen auf der Baustelle durchgeführt werden.



WHAT IS IT ?

The alignment fixing kit is an AISI 304 stainless steel locking system. It consists of fasteners that prevent the normal structural misalignment of Dolcevita during the filling phase.

WHAT ARE THE BENEFITS ?

This kit simplifies and speeds up Dolcevita assembly, as it won't be necessary to adjust the pool after filling with water. It's installation becomes essential if one side of Dolcevita is not accessible to the operator when adjusting the heights and slopes of the structure (e.g. when Dolcevita is installed against a wall, or in a confined space).

WHEN CAN I INSTALL IT ?

It fits with Dolcevita structures produced from April 2014 on, without any modification.

You can't add the kit to an assembled pool, unless you dismantle the pool completely.

The alignment fixing kit can be adapted also to Dolcevita structures purchased before April 2014. In this case the structure of the pool should be modified on site.

WASSEROBERFLÄCHE - WATER SIZE	BESCHREIBUNG - DESCRIPTION	CODE - CODE	PREIS - PREZZO
24	SPEZIELLE KITS AUS EDELSTAHL ZUR STABILISIERUNG DER STRUKTUR BEI LEEREM BECKEN STAINLESS STEEL COMPONENTS TO STABILIZE THE STRUCTURE OF THE POOL. TO ASSEMBLE ONLY WHEN THE POOL IS EMPTY	JDV24KITAL	353,00 €
25	SPEZIELLE KITS AUS EDELSTAHL ZUR STABILISIERUNG DER STRUKTUR BEI LEEREM BECKEN STAINLESS STEEL COMPONENTS TO STABILIZE THE STRUCTURE OF THE POOL. TO ASSEMBLE ONLY WHEN THE POOL IS EMPTY	JDV25KITAL	429,00 €
35	SPEZIELLE KITS AUS EDELSTAHL ZUR STABILISIERUNG DER STRUKTUR BEI LEEREM BECKEN STAINLESS STEEL COMPONENTS TO STABILIZE THE STRUCTURE OF THE POOL. TO ASSEMBLE ONLY WHEN THE POOL IS EMPTY	JDV35KITAL	488,00 €
36	SPEZIELLE KITS AUS EDELSTAHL ZUR STABILISIERUNG DER STRUKTUR BEI LEEREM BECKEN STAINLESS STEEL COMPONENTS TO STABILIZE THE STRUCTURE OF THE POOL. TO ASSEMBLE ONLY WHEN THE POOL IS EMPTY	JDV36KITAL	565,00 €
37	SPEZIELLE KITS AUS EDELSTAHL ZUR STABILISIERUNG DER STRUKTUR BEI LEEREM BECKEN STAINLESS STEEL COMPONENTS TO STABILIZE THE STRUCTURE OF THE POOL. TO ASSEMBLE ONLY WHEN THE POOL IS EMPTY	JDV37KITAL	626,00 €
48	SPEZIELLE KITS AUS EDELSTAHL ZUR STABILISIERUNG DER STRUKTUR BEI LEEREM BECKEN STAINLESS STEEL COMPONENTS TO STABILIZE THE STRUCTURE OF THE POOL. TO ASSEMBLE ONLY WHEN THE POOL IS EMPTY	JDV48KITAL	761,00 €
49	SPEZIELLE KITS AUS EDELSTAHL ZUR STABILISIERUNG DER STRUKTUR BEI LEEREM BECKEN STAINLESS STEEL COMPONENTS TO STABILIZE THE STRUCTURE OF THE POOL. TO ASSEMBLE ONLY WHEN THE POOL IS EMPTY	JDV49KITAL	838,00 €
510	SPEZIELLE KITS AUS EDELSTAHL ZUR STABILISIERUNG DER STRUKTUR BEI LEEREM BECKEN STAINLESS STEEL COMPONENTS TO STABILIZE THE STRUCTURE OF THE POOL. TO ASSEMBLE ONLY WHEN THE POOL IS EMPTY	JDV510KITAL	975,00 €

ZUM EINMESSENPLAN TRACING TEMPLATE

OPTIONAL

WAS IST DAS?

Nützlich und vielseitiges Werkzeug, das dem Bediener während der Montage eine genaue Karte der Bohrpunkte der Platte und des anschließenden Dübels ermöglicht:

WHAT IS IT ?

It is a useful tool for the operator, giving him a precise map of the points to drill on the slab and then dowel.

BILD - PICTURE	BESCHREIBUNG - DESCRIPTION	CODE - CODE	PREIS - PREZZO
	EINMESSPLAN FÜR DOLCEVITA (UND DOLCEVITAGOLD UND BLUESPRING) TRACING TEMPLATE FOR DOLCEVITA (DOLCEVITA GOLD AND BLUESPRING) POOL	JDVMODINA	114,00 €

GEGENSTROM-KIT COUNTERCURRENT SWIMMING KIT

OPTIONAL

WAS IST DAS?

Das Gegenstrom-Kit ist ein Zubehörteil, das aus zwei Pumpen mit je 1560 W (max. Förderleistung 36 m³/h, Förderhöhe 12,8 m), vier Ansaugstutzen mit Schutzgitter, 2 NCC-Düsen mit spezifischen Flanschen für die Montage an DolceVita-Liner sowie Armaturen und Rohren besteht, die erforderlich sind, um die Pumpe gemäß den Sicherheitsvorschriften 3,5 m vom Pool entfernt zu platzieren.

Das Kit enthält den pneumatischen Knopf zum Einschalten und eine spezielle Schalttafel für die Steuerung und Zeitsteuerung der Pumpen.

WAS SIND DIE VORTEILE?

Dieses leistungsstarke Zubehör zum Schwimmen gegen den Strom, das speziell für Piscine Laghetto entwickelt wurde, ist einfach zu installieren und ermöglicht das Schwimmen auch in kleinen Becken.

WANN KANN ES INSTALLIERT WERDEN?

Nur für die Modelle DolceVita Diva und Diva LTI erhältlich.

Für Schwimmbecken mit einer Breite von 3 oder 4 m.

Die Standardposition des Zubehörs im Becken kann nicht geändert werden (siehe seitliches Diagramm).

Das Zubehör kann nur zusammen mit dem Pool-Kit bestellt werden, auf dem es installiert werden soll.

Eine Nachrüstung ist nicht möglich.



WHAT IS IT ?

The countercurrent swimming kit consists of two 1560W pumps (max. flow rate 36 m³/h, head 12.8 m), four suction fittings with protection grid, two nozzles with specific flanges for installation on DolceVita liners, fittings and piping to place the pump at a distance of 3,5 m from the pool.

A pneumatic switch is included in the kit, as well as a specific switchboard for pump control and timing.

WHAT ARE THE BENEFITS ?

This high-performance accessory for swimming against the current has been specially studied for Piscine Laghetto. It can be easily installed and gives you the possibility to swim even in small pools.

WHEN CAN I INSTALL IT ?

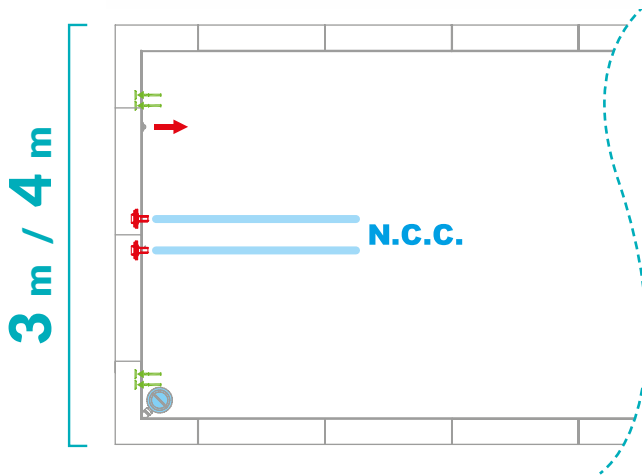
You can install it only on DolceVita Diva and Diva LTI models.

It is studied for pools with a width of 3 or 4 m.

It can be installed only in the standard position shown in the diagram next page.

It can be ordered only together with the pool kit where it will be installed.

It cannot be ordered later.



STANDARDPOSITION DES ZUBEHÖRS
Allgemeines Beispiel in Bezug auf die Position des Skimmers.

ACCESSORY STANDARD POSITION
in relation to the position of the skimmer.

	BESCHREIBUNG - DESCRIPTION	CODE - CODE	PREIS - PRICE
3 m.	<p>GEGENSTROM-KIT - POOL KURZE SEITE 3 M LANG. 2 MOTOREN, 2 HYDROJETS, ROHRLEITUNGEN, SCHALTAFEL UND VERDRAHTETE FERNBEDIENUNG.</p> <p>COUNTERCURRENT SWIMMING KIT FOR POOL WIDTH 3 M 2 MOTORS, 2 WATER JETS, PIPING, SWITCHBOARD AND WIRED REMOTE CONTROL.</p>	JDVKITNCC030	5.373,00 €
4 m.	<p>GEGENSTROM-KIT - POOL KURZE SEITE 4 M LANG. 2 MOTOREN, 2 HYDROJETS, ROHRLEITUNGEN, SCHALTAFEL UND VERDRAHTETE FERNBEDIENUNG.</p> <p>COUNTERCURRENT SWIMMING KIT FOR POOL WIDTH 4 M 2 MOTORS, 2 WATER JETS, PIPING, SWITCHBOARD AND WIRED REMOTE CONTROL.</p>	JDVKITNCC040	5.385,00 €

ACHTUNG: FÜR DIESES ZUBEHÖR FÜGEN SIE DER BESTELLUNG AUCH DEN FOLGENDEN CODE HINZU
ATTENTION: FOR THIS ATTACHEMENT, PLEASE ALSO ADD TO THE ORDER THE FOLLOWING CODE.

	<p>SONDERBOHRUNG IN DER FOLIE FÜR DIE MONTAGE DES ZUBEHÖRS SPECIAL DRILLING OF THE LINER FOR THE ACCESSORY TO BE INSTALLED</p>	JFOROFS	380,00 €
--	--	---------	----------

VERKAUFSPREIS: MwSt., Transport und Montage nicht inbegriffen. - RETAIL PRICE: VAT, transport and assembly costs excluded

HYDROMASSAGE-KIT MIT 7 DÜSEN

7-JET HYDROMASSAGE KIT

OPTIONAL

WAS IST DAS?

Das Hydromassage-Kit besteht aus einer 900-W-Pumpe (max. Durchflussrate 18 m³/h, Förderhöhe 13,5 m), zwei Saugschleifen mit Schutzgitter, 7 Hydromassagedüsen mit speziellen Flanschen zur Montage an DolceVita-Linern, Anschlüssen und Rohren, die für die Positionierung der Pumpe 3,5 m erforderlich sind aus dem Pool (wie von den Sicherheitsvorschriften vorgeschrieben).

Das Kit enthält den pneumatischen Knopf zum Einschalten und eine spezielle Schalttafel für die Steuerung und Zeitsteuerung der Pumpe.

WAS SIND DIE VORTEILE?

Dieses leistungsstarke Zubehör wurde speziell entwickelt, um der ständig wachsenden Nachfrage nach Lösungen für das Wohlbefinden am Pool gerecht zu werden.

Das Whirlpool-Kit DolceVita vervollständigt das Schaffen einer besonderen Ecke.

WANN KANN ES INSTALLIERT WERDEN?

Verfügbar für DolceVita nur für Rattan-, Diva- und Diva LTI-Modelle.

Für Schwimmbecken mit einer Breite von 3 oder 4 m.

Die Standardposition des Zubehörs im Becken kann nicht geändert werden (siehe seitliches Diagramm).

Das Zubehör kann nur zusammen mit dem Pool-Kit bestellt werden, auf dem es installiert werden soll.

Eine Nachrüstung ist nicht möglich.



WHAT IS IT ?

The hydromassage kit is composed of a 900W pump (max. flow rate 18 m³/h, head 13.5 m), two suction fittings with protection grid, seven hydro jets with specific flanges for DolceVita liners, fittings and piping to place the pump at a distance of 3,5 m from the pool

A pneumatic switch is included in the kit as well as a dedicated switchboard for pump control and timing.

WHAT ARE THE BENEFITS ?

The high-performance hydromassage kit has been specifically designed to integrate wellness solutions in the pool.

It finishes DolceVita creating a dedicated corner.

WHEN CAN I INSTALL IT ?

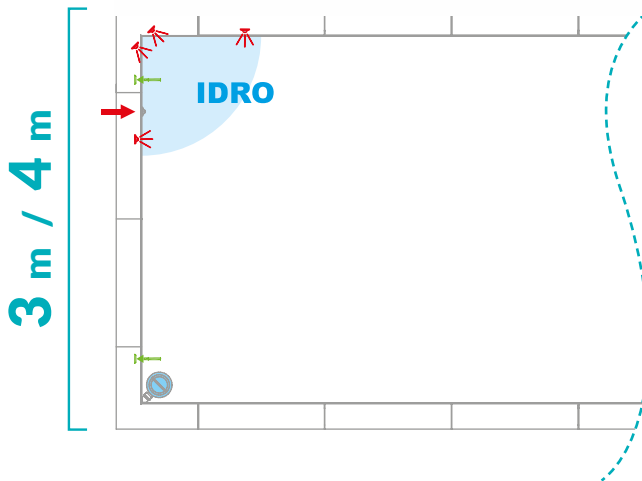
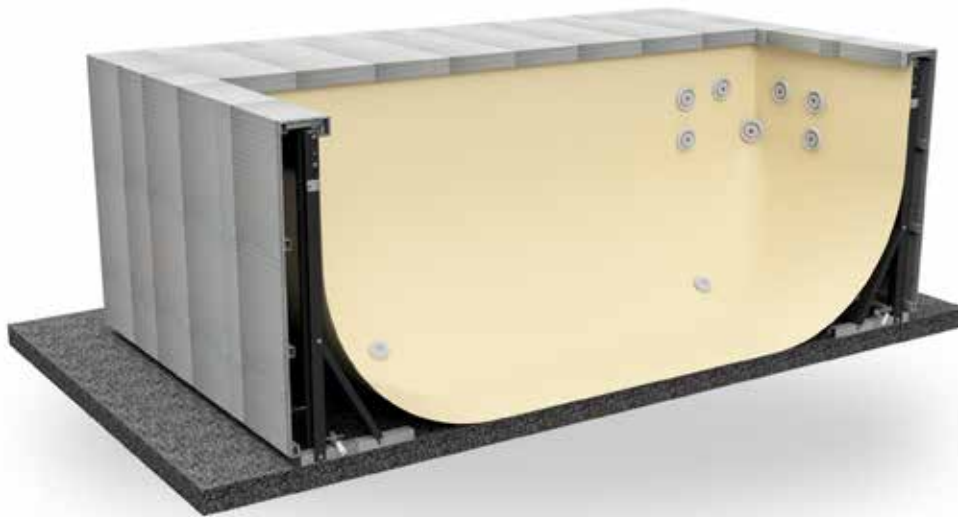
You can install it on DolceVita Rattan, Diva and Diva LTI models.

It is studied for pools with a width of 3 or 4 m.

It can be installed only in the standard position shown in the diagram next page.

It can be ordered only together with the pool kit where it will be installed.

It cannot be ordered later.



STANDARDPOSITION DES ZUBEHÖRS
Allgemeines Beispiel in Bezug auf die Position des Skimmers.

ACCESSORY STANDARD POSITION
in relation to the position of the skimmer.



	BESCHREIBUNG - DESCRIPTION	CODICE - CODE	PREIS - PRICE
3 m.	<p>HYDRAOMASSAGE-KIT MIT 7 DÜSEN - SCHWIMMBECKEN MIT EINER BREITE VON 3M. 1 MOTOR, 7 DÜSEN, SCHALTSCHRANK UND ZEITGESTEUERTE VERDRAHTETE FERNBEDIENUNG.</p> <p>7 JETS HYDROMASSAGE KIT - SWIMMING POOL WIDTH 3 M 1 MOTOR, 7 NOZZLES, SWITCHBOARD AND TIMED WIRED REMOTE CONTROL.</p>	JDKITIDR0030	2.742,00 €
4 m.	<p>HYDRAOMASSAGE-KIT MIT 7 DÜSEN - SCHWIMMBECKEN MIT EINER BREITE VON 4M. 1 MOTOR, 7 DÜSEN, SCHALTSCHRANK UND ZEITGESTEUERTE VERDRAHTETE FERNBEDIENUNG.</p> <p>7 JETS HYDROMASSAGE KIT - SWIMMING POOL WIDTH 4 M 1 MOTOR, 7 NOZZLES, SWITCHBOARD AND TIMED WIRED REMOTE CONTROL.</p>	JDKITIDR0040	2.751,00 €

ACHTUNG: FÜR DIESES ZUBEHÖR FÜGEN SIE DER BESTELLUNG AUCH DEN FOLGENDEN CODE HINZU
ATTENTION: FOR THIS ATTACHEMENT, PLEASE ALSO ADD TO THE ORDER THE FOLLOWING CODE.

	<p>SONDERBOHRUNG IN DER FOLIE FÜR DIE MONTAGE DES ZUBEHÖRS SPECIAL DRILLING OF THE LINER FOR THE ACCESSORY TO BE INSTALLED</p>	JFOROFS	380,00 €
--	--	---------	----------

WINTERABDECKUNG DOLCEVITA

WINTER POOL COVER FOR DOLCEVITA

OPTIONAL

WAS IST DAS?

Die Winterabdeckung Light System Plus mit elastischen Zugstangen, grün/schwarz, ermöglicht den luftdichten Verschluss des Pools für alle Monate, in denen der Pool nicht benutzt wird.

Die Verwendung der Schwimmbeckenabdeckung, zusammen mit der Verwendung der richtigen Chemikalien, ermöglicht die richtige Konservierung des im Becken enthaltenen Wassers.

WHAT IS IT ?

The pool winter cover "Light System Plus" (in green/black colors) is equipped with elastic cords rod that allow to close hermetically the pool when not in use.

This accessory, jointly with correct chemical products, preserves the water status during winter period.

WASSEROBERFLÄCHE WATER SIZE	ABMESSUNGEN DER ABDECKUNG FINISHED COVER SIZE	BESCHREIBUNG DESCRIPTION	CODE CODE	PREIS - price
24	3,20 x 5,20 m.	WINTERABDECKUNG LSP MIT ELASTISCHEN ZUGSTANGEN FÜR DIE AUFSTELLPOOLS DOLCEVITA LSP WINTER COVER COMPLETE WITH ELASTIC CORDS AND FIXATIONS	JCODVC24GG	221,00 €
25	3,20 x 6,20 m.	WINTERABDECKUNG LSP MIT ELASTISCHEN ZUGSTANGEN FÜR DIE AUFSTELLPOOLS DOLCEVITA LSP WINTER COVER COMPLETE WITH ELASTIC CORDS AND FIXATIONS	JCODVC25GG	241,00 €
35	4,20 x 6,20 m.	WINTERABDECKUNG LSP MIT ELASTISCHEN ZUGSTANGEN FÜR DIE AUFSTELLPOOLS DOLCEVITA LSP WINTER COVER COMPLETE WITH ELASTIC CORDS AND FIXATIONS	JCODVC35GG	275,00 €
36	4,20 x 7,20 m.	WINTERABDECKUNG LSP MIT ELASTISCHEN ZUGSTANGEN FÜR DIE AUFSTELLPOOLS DOLCEVITA LSP WINTER COVER COMPLETE WITH ELASTIC CORDS AND FIXATIONS	JCODVC36GG	298,00 €
37	4,20 x 8,20 m.	WINTERABDECKUNG LSP MIT ELASTISCHEN ZUGSTANGEN FÜR DIE AUFSTELLPOOLS DOLCEVITA LSP WINTER COVER COMPLETE WITH ELASTIC CORDS AND FIXATIONS	JCODVC37GG	328,00 €
48	5,20 x 9,20 m.	WINTERABDECKUNG LSP MIT ELASTISCHEN ZUGSTANGEN FÜR DIE AUFSTELLPOOLS DOLCEVITA LSP WINTER COVER COMPLETE WITH ELASTIC CORDS AND FIXATIONS	JCODVC48GG	410,00 €
49	5,20 x 10,20 m.	WINTERABDECKUNG LSP MIT ELASTISCHEN ZUGSTANGEN FÜR DIE AUFSTELLPOOLS DOLCEVITA LSP WINTER COVER COMPLETE WITH ELASTIC CORDS AND FIXATIONS	JCODVC49GG	528,00 €
510	6,20 x 11,20 m.	WINTERABDECKUNG LSP MIT ELASTISCHEN ZUGSTANGEN FÜR DIE AUFSTELLPOOLS DOLCEVITA LSP WINTER COVER COMPLETE WITH ELASTIC CORDS AND FIXATIONS	JCODVC510GG	594,00 €
LTI 35	4,20 x 7,00 m.	WINTERABDECKUNG LSP MIT ELASTISCHEN ZUGSTANGEN FÜR DOLCEVITA DIVA LTI LSP WINTER COVER COMPLETE WITH ELASTIC CORDS AND FIXATIONS FOR DOLCEVITA DIVA LTI	JCODVC35DGGG	388,00 €
LTI 36	4,20 x 8,00 m.	WINTERABDECKUNG LSP MIT ELASTISCHEN ZUGSTANGEN FÜR DOLCEVITA DIVA LTI LSP WINTER COVER COMPLETE WITH ELASTIC CORDS AND FIXATIONS FOR DOLCEVITA DIVA LTI	JCODVC36DGGG	436,00 €
LTI 37	4,20 x 9,00 m.	WINTERABDECKUNG LSP MIT ELASTISCHEN ZUGSTANGEN FÜR DOLCEVITA DIVA LTI LSP WINTER COVER COMPLETE WITH ELASTIC CORDS AND FIXATIONS FOR DOLCEVITA DIVA LTI	JCODVC37DGGG	500,00 €
LTI 48	5,20 x 10,00 m.	WINTERABDECKUNG LSP MIT ELASTISCHEN ZUGSTANGEN FÜR DOLCEVITA DIVA LTI LSP WINTER COVER COMPLETE WITH ELASTIC CORDS AND FIXATIONS FOR DOLCEVITA DIVA LTI	JCODVC48DGGG	537,00 €
LTI 49	5,20 x 11,00 m.	WINTERABDECKUNG LSP MIT ELASTISCHEN ZUGSTANGEN FÜR DOLCEVITA DIVA LTI LSP WINTER COVER COMPLETE WITH ELASTIC CORDS AND FIXATIONS FOR DOLCEVITA DIVA LTI	JCODVC49DGGG	563,00 €

SOMMERABDECKUNG FÜR DOLCEVITA SUMMER POOL COVER FOR DOLCEVITA

OPTIONAL

WAS IST DAS?

Die isothermische Abdeckung ermöglicht es, den Wärmeaustausch Tag/Nacht zu reduzieren und die während des Tages angesammelte Temperatur besser zu halten. Sie kann auch tagsüber auf der Wasseroberfläche gelassen werden, da das Material die Sonnenstrahlen durchlässt. Diese Abdeckung wird mit einem Rand geliefert.

WHAT IS IT ?

The isothermal cover reduces the day/night heat exchange and helps to maintain the water temperature.

It can be left floating on the water during the day, because its fabric allows sunlight to pass through.

Isothermal cover for DolceVita is edged for a better finish.

WASSEROBERFLÄCHE WATER SIZE	ABMESSUNGEN DER ABDECKUNG FINISHED COVER SIZE	BESCHREIBUNG DESCRIPTION	CODE CODE	PREIS - price
24	2,00 x 4,00 m.	ISOTHERMISCHE SOMMERABDECKUNG MIT RAND FÜR DOLCEVITA ISOTHERMAL SUMMER COVER FOR DOLCEVITA	JCOGIDV24GG	290,00 €
25	2,00 x 5,00 m.	ISOTHERMISCHE SOMMERABDECKUNG MIT RAND FÜR DOLCEVITA ISOTHERMAL SUMMER COVER FOR DOLCEVITA	JCOGIDV25GG	341,00 €
35	3,00 x 5,00 m.	ISOTHERMISCHE SOMMERABDECKUNG MIT RAND FÜR DOLCEVITA ISOTHERMAL SUMMER COVER FOR DOLCEVITA	JCOGIDV35GG	512,00 €
36	3,00 x 6,00 m.	ISOTHERMISCHE SOMMERABDECKUNG MIT RAND FÜR DOLCEVITA ISOTHERMAL SUMMER COVER FOR DOLCEVITA	JCOGIDV36GG	624,00 €
37	3,00 x 7,00 m.	ISOTHERMISCHE SOMMERABDECKUNG MIT RAND FÜR DOLCEVITA ISOTHERMAL SUMMER COVER FOR DOLCEVITA	JCOGIDV37GG	668,00 €
48	4,00 x 8,00 m.	ISOTHERMISCHE SOMMERABDECKUNG MIT RAND FÜR DOLCEVITA ISOTHERMAL SUMMER COVER FOR DOLCEVITA	JCOGIDV48GG	931,00 €
49	4,00 x 9,00 m.	ISOTHERMISCHE SOMMERABDECKUNG MIT RAND FÜR DOLCEVITA ISOTHERMAL SUMMER COVER FOR DOLCEVITA	JCOGIDV49GG	1.051,00 €
510	5,00 x 10,00 m.	ISOTHERMISCHE SOMMERABDECKUNG MIT RAND FÜR DOLCEVITA ISOTHERMAL SUMMER COVER FOR DOLCEVITA	JCOGIDV510GG	1.463,00 €

SICHERHEITSSCHIRM FÜR LEITER LUXURY SAFETY SCREEN FOR LUXURY LADDER


OPTIONAL

WAS IST DAS?

Dieses Sicherheits-Kit aus Plexiglas für die Leiter des Luxury-Modells verhindert den Zugang zum Becken für die Kleinen, wenn sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

WHAT IS IT ?

This plexiglass safety kit for the Luxury ladder prevents children from entering the pool when unsupervised by an adult.

IMMAGINE - PICTURE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	CODICE - CODE	PREZZO - price
	PLEXIGLAS-SICHERHEITSSCHIRM FÜR DIE LEITER MODELL LUXURY PLEXIGLAS KIDS-SAFETY KIT FÜR LUXUS-LADER	JSCDVKS	421,00 €

GEWICHTE UND MASSE

WEIGHTS & SIZES



RATTAN					
MODELL MODEL	FILTERANLAGE FILTERING SYSTEM	CODE CODE	PALETTE cm. PALLET	GEWICHT kg WEIGHT	PALETTENANZAHL PALLET N°
24 RATTAN	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC24...S10R	100 x 130 x 240 h	357	1
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC24...C11R	100 x 130 x 240 h	330	1
25 RATTAN	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC25...S10R	100 x 130 x 240 h	386	1
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC25...C11R	100 x 130 x 240 h	360	1
35 RATTAN	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC35...S10R	100 x 130 x 240 h	432	1
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC35...C11R	100 x 130 x 240 h	410	1
36 RATTAN	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC36...S10R	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 110 h	565	2
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC36...C11R	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 90 h	520	2
37 RATTAN	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC37...S10R	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 135 h	575	2
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC37...C11R	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 100 h	565	2
48 RATTAN	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	KITDVC48...S10R	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 140 h	645	2
49 RATTAN	2 SKIMMERS 15 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC49...S15R	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 150 h 100 x 120 x 160 h	720	3
510 RATTAN	2 SKIMMERS 15 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC510...S15R	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 160 h 100 x 120 x 170 h	860	3

ANMERKUNG: Gewichte und Abmessungen für pool-Kits mit Sandfilter beziehen sich auf Filter mit Top-Ventil.
NOTE: All the weights and sizes for sand filter pools kit are related to top-valve models.

DIVA

MODELL MODEL	FILTERANLAGE FILTERING SYSTEM	CODE CODE	PALETTE cm. PALLET	GEWICHT kg WEIGHT	PALETTENANZAHL PALLET N°
24 DIVA	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC24...S10D	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 120 h	332	2
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC24...C11D	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 120 h	310	2
25 DIVA	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC25...S10D	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 120 h	356	2
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC25...C11D	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 110 h	330	2
35 DIVA	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC35...S10D	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 180 h	389	2
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC35...C11D	100 x 130 x 240 h 100 x 130 x 180 h	360	2
36 DIVA	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC36...S10D	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 180 h	435	2
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC36...C11D	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 180 h	415	2
37 DIVA	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC37...S10D	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 190 h	472	2
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC37...C11D	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 180 h	445	2
48 DIVA	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC48...S10D	100 x 130 x 250 h 100 x 120 x 200 h	636	2
49 DIVA	2 SKIMMERS 15 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC49...S15D	100 x 150 x 240 h 100 x 120 x 130 h 100 x 120 x 150 h	680	3
510 DIVA	2 SKIMMERS 15 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC510...S15D	100 x 120 x 170 h 100 x 130 x 170 h 100 x 140 x 220 h	750	3

ANMERKUNG: Gewichte und Abmessungen für pool-Kits mit Sandfilter beziehen sich auf Filter mit Top-Ventil.
NOTE: All the weights and sizes for sand filter pools kit are related to top-valve models.

DIVA LTI

MODELL MODEL	FILTERANLAGE FILTERING SYSTEM	CODE CODE	PALETTE cm. PALLET	GEWICHT kg WEIGHT	PALETTENANZAHL PALLET N°
35 DIVA LTI	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC35...S10DG	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 200 h	410	2
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC35...C11DG	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 200 h	374	2
36 DIVA LTI	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC36...S10DG	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 200 h	455	2
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC36...C11DG	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 200 h	425	2
37 DIVA LTI	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC37...S10DG	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 210 h	492	2
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC37...C11DG	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 210 h	465	2
48 DIVA LTI	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC48...S10DG	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 180 h 100 x 120 x 120 h	656	3
49 DIVA LTI	2 SKIMMERS 15 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC49...S15DG	100 x 150 x 240 h 100 x 120 x 160 h 100 x 120 x 140 h	700	3

NAKED

24 NAKED	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC24...S10N	100 x 130 x 240 h	357	1
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC24...C11N	100 x 130 x 240 h	330	1
25 NAKED	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC25...S10N	100 x 130 x 240 h	386	1
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC25...C11N	100 x 130 x 240 h	360	1
35 NAKED	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC35...S10N	100 x 130 x 240 h	432	1
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC35...C11N	100 x 130 x 240 h	410	1
36 NAKED	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC36...S10N	100 x 130 x 240 h	565	1
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC36...C11N	100 x 130 x 240 h	520	1
37 NAKED	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC37...S10N	100 x 130 x 240 h	575	1
	1 SKIMMER 11 M³ H CARTRIDGE FILTERING SYSTEM	XC37...C11N	100 x 130 x 240 h	565	1
48 NAKED	1 SKIMMER 10 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC48...S10N	100 x 130 x 240 h	645	1
49 NAKED	2 SKIMMERS 15 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC49...S15N	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 130 h	720	2
510 NAKED	2 SKIMMERS 15 M³ H SAND FILTERING SYSTEM	XC510...S15N	100 x 130 x 240 h 100 x 120 x 130 h	860	2

ANMERKUNG: Gewichte und Abmessungen für pool-Kits mit Sandfilter beziehen sich auf Filter mit Top-Ventil.
NOTE: All the weights and sizes for sand filter pools kit are related to top-valve models.

BASIS-KIT FÜR MONTAGE OHNE ZEMENTPLATTE

STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB

MODELL MODEL	BESCHREIBUNG DESCRIPTION	CODE CODE	PALETTE cm. PALLET	GEWICHT kg WEIGHT	PALETTENANZAHL PALLET N°
KIT x 24	VORGEFERTIGTES KIT AUS STAHL FÜR DIE INSTALLATION OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC24KITTB	80 x 125 x 50 h	152	1
KIT x 25	VORGEFERTIGTES KIT AUS STAHL FÜR DIE INSTALLATION OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC25KITTB	80 x 125 x 75 h	181	1
KIT x 35	VORGEFERTIGTES KIT AUS STAHL FÜR DIE INSTALLATION OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC35KITTB	80 x 180 x 50 h	215	1
KIT x 36	VORGEFERTIGTES KIT AUS STAHL FÜR DIE INSTALLATION OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC36KITTB	80 x 180 x 60 h	252	1
KIT x 37	VORGEFERTIGTES KIT AUS STAHL FÜR DIE INSTALLATION OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC37KITTB	80 x 180 x 70 h	289	1
KIT x 48	VORGEFERTIGTES KIT AUS STAHL FÜR DIE INSTALLATION OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC48KITTB	80 x 180 x 100 h	350	1
KIT x 49	VORGEFERTIGTES KIT AUS STAHL FÜR DIE INSTALLATION OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC49KITTB	80 x 180 x 120 h	387	1
KIT x 510	VORGEFERTIGTES KIT AUS STAHL FÜR DIE INSTALLATION OHNE BETONPLATTE STEEL BASEMENT STRUCTURE FOR ASSEMBLY WITHOUT CONCRETE SLAB	JDVC510KITTB	80 x 180 x 155 h	578	1

GEGENSTROM-KIT SWIM SYSTEM

MODELL MODEL	BESCHREIBUNG DESCRIPTION	CODE CODE	PALETTE cm. PALLET	GEWICHT kg WEIGHT	PALETTENANZAHL PALLET N°
KIT x 3 m.	GEGENSTROM-KIT SWIMMING AGAINST THE CURRENT KIT	JDVKITNCC030	100 x 120 x 100 h	50	1
KIT x 4 m.	GEGENSTROM-KIT SWIMMING AGAINST THE CURRENT KIT	JDVKITNCC040	100 x 120 x 110 h	60	1

HYDRAOMASSAGE-KIT MIT 7 DÜSEN 7 JETS HYDROMASSAGE KIT

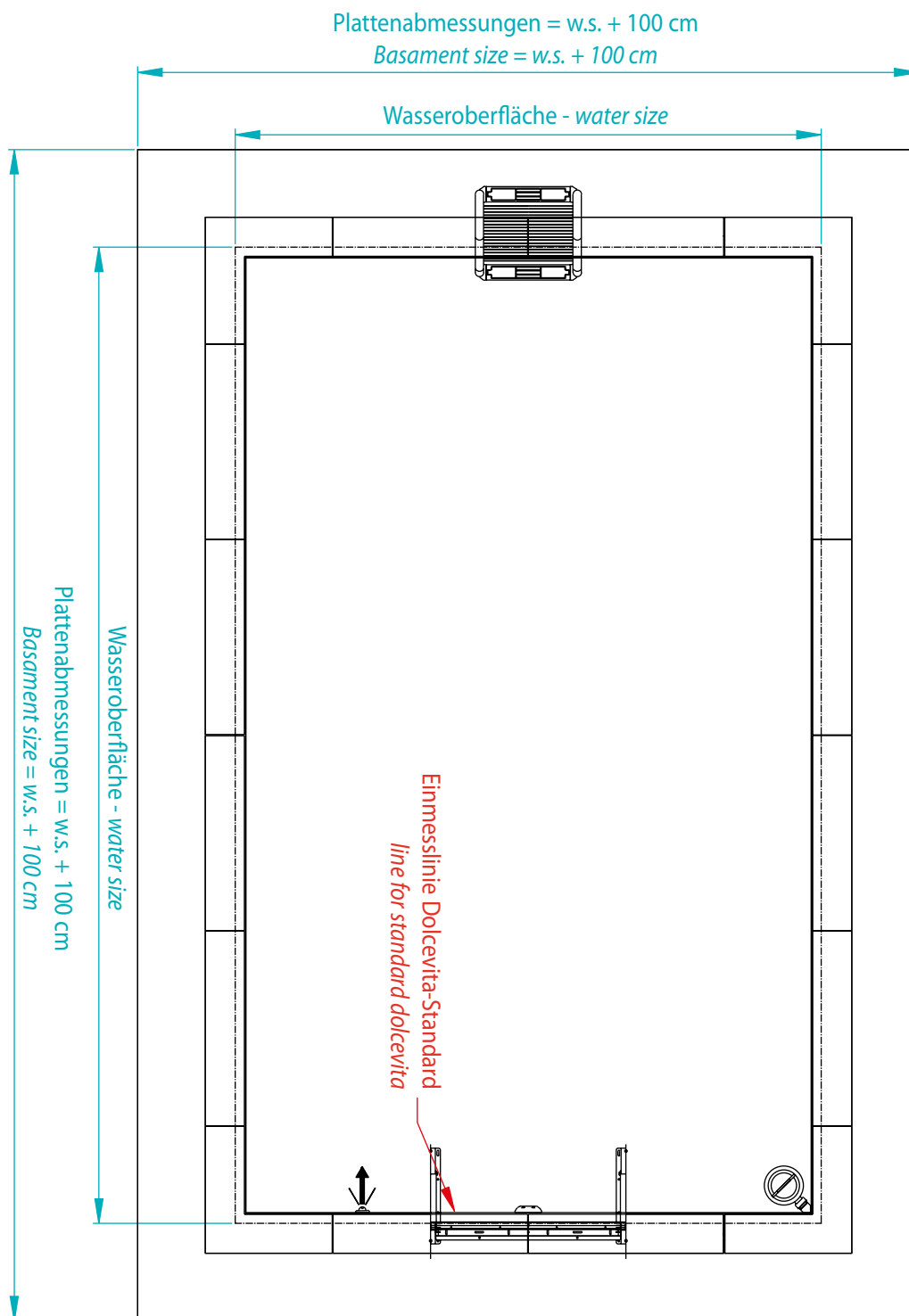
MODELL MODEL	BESCHREIBUNG DESCRIPTION	CODE CODE	PALETTE cm. PALLET	GEWICHT kg WEIGHT	PALETTENANZAHL PALLET N°
KIT x 3 m.	HYDRAOMASSAGE-KIT MIT 7 DÜSEN 7 JETS HYDROMASSAGE KIT	JDVKITIDR0030	80 x 120 x 50 h	30	1
KIT x 4 m.	HYDRAOMASSAGE-KIT MIT 7 DÜSEN 7 JETS HYDROMASSAGE KIT	JDVKITIDR0040	80 x 120 x 60 h	35	1

TECHNISCHE ANHÄNGE

TECHNICAL DRAWINGS

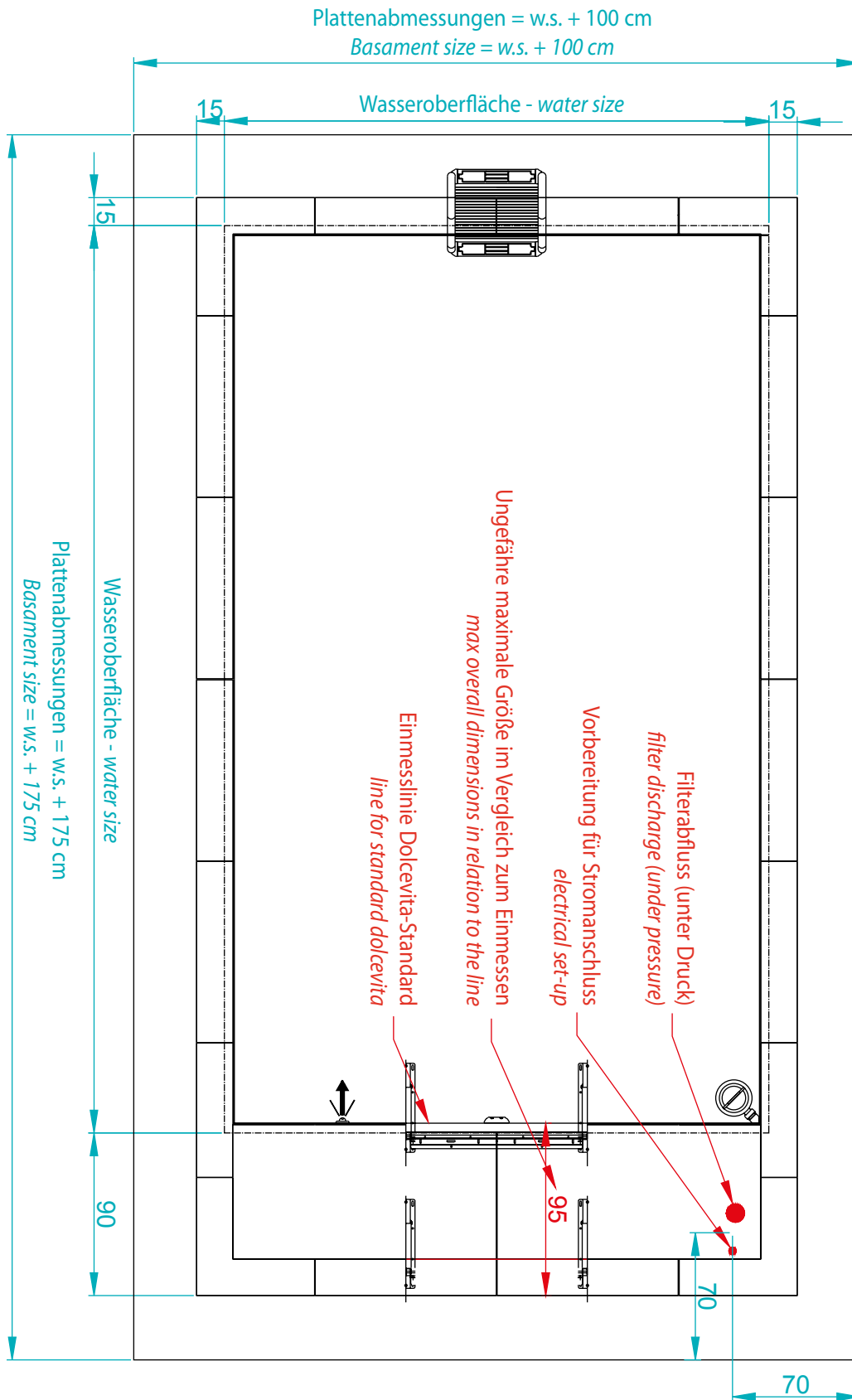
ABMESSUNGEN DER PLATTFORM DOLCEVITA (ausgeschlossen DIVA LTI)

BASEMENT SIZES (NOT FOR DOLCEVITA DIVA LTI)



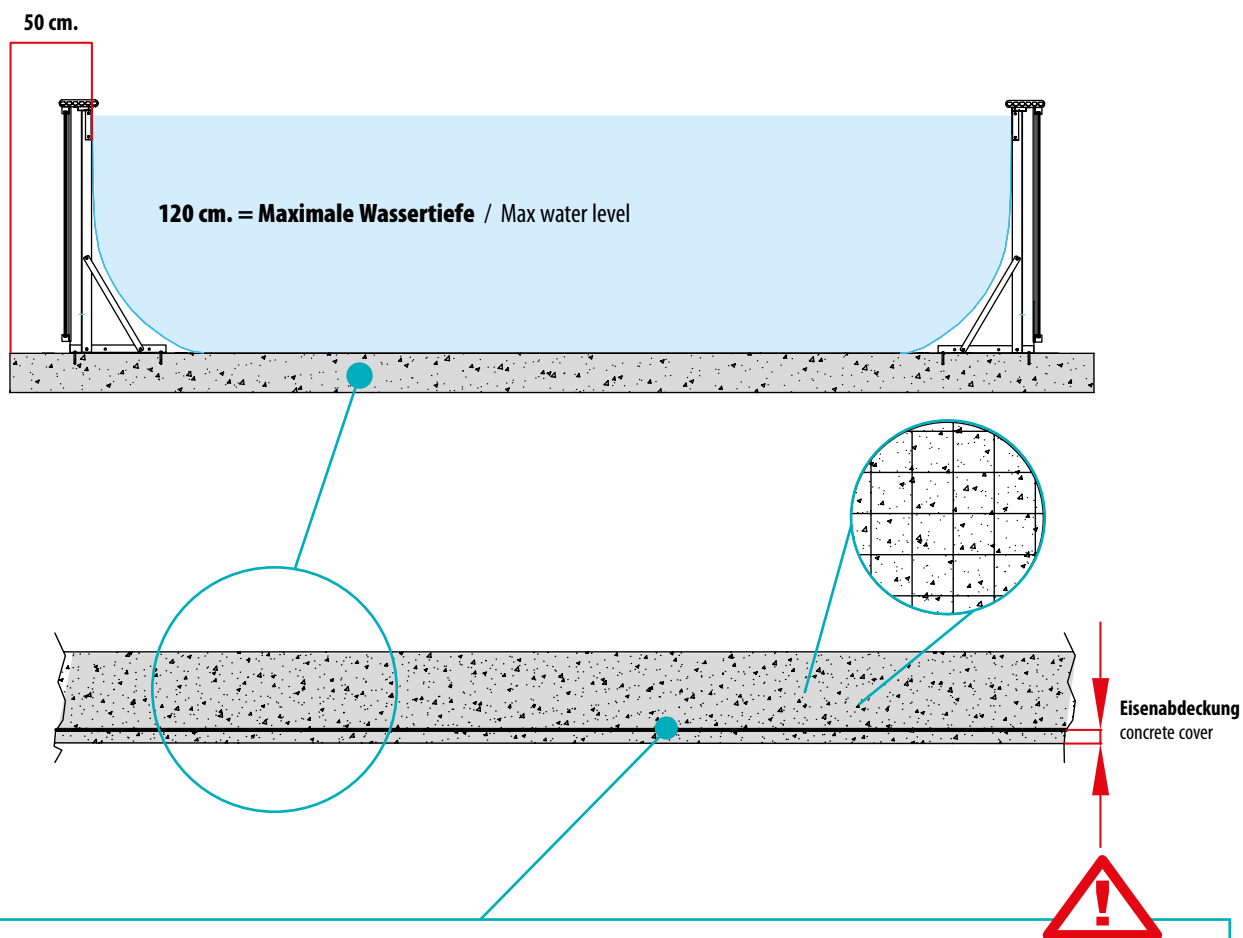
ABMESSUNGEN DER PLATTFORM FÜR DOLCEVITA DIVA LTI

BASEMENT SIZES FOR DOLCEVITA DIVA LTI



MERKMALE DER BAUARBEITEN

CONCRETE BASE



Überprüfen Sie mit Ihrem Ingenieur die optimalen Spezifikationen für Ihre Installation

Check with your engineer which are the optimal requirements for your installation

Überprüfen Sie, ob die Platte tatsächlich rechteckig mit den gleichen Diagonalen ist

Check the basement is really rectangular with the same diagonals

Bei instabilem oder rutschigem Boden mit geologischem Gutachten die Realisierbarkeit der Platte zu prüfen

Check the basement is achievable in case of unstable ground by geological expertise

Die Oberfläche des Gusses muss ohne Unvollkommenheiten fertig und glatt sein

The basement surface must be smooth without imperfections

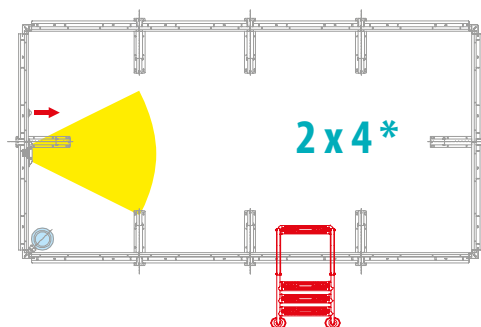
Abweichungstoleranz der Umfangsebene des Gusses = ± 1 cm.

Tolerance gradient of the perimeter of slab = ± 1 cm.

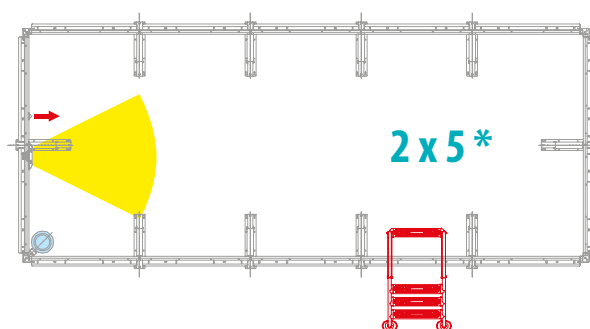
STANDARDPOSITION ZUBEHÖR - SKIMMER, FÖRDERSTROM UND LED-SCHEINWERFER

STANDARD ACCESSORIES POSITION - SKIMMER, INLET AND LIGHT

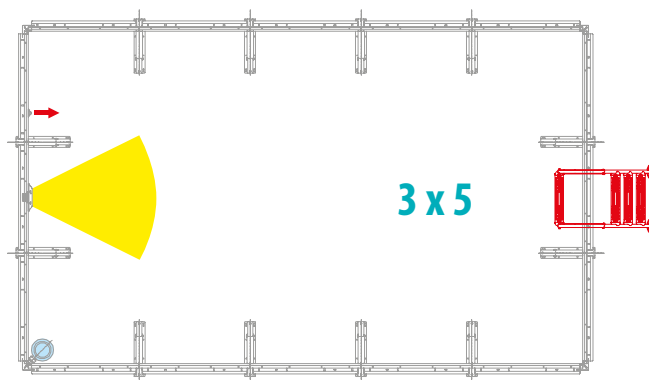
24



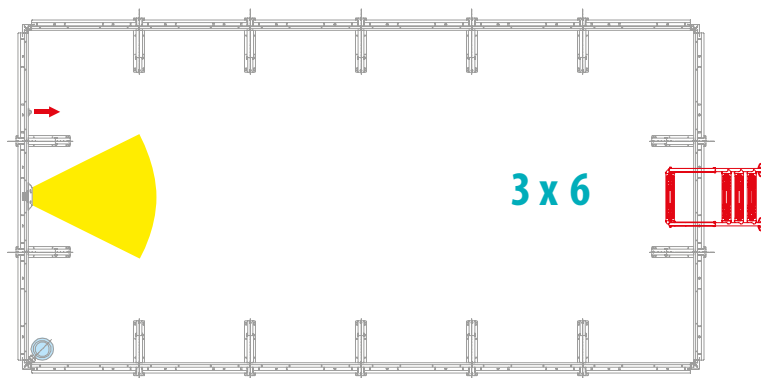
25



35



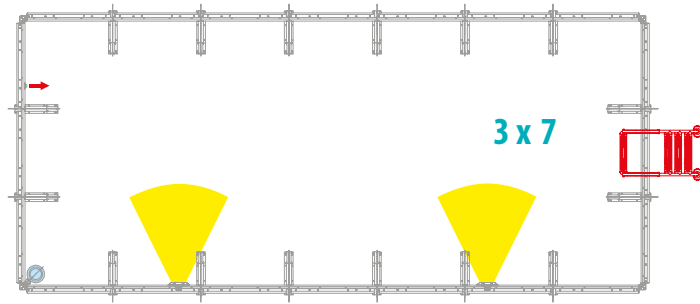
36



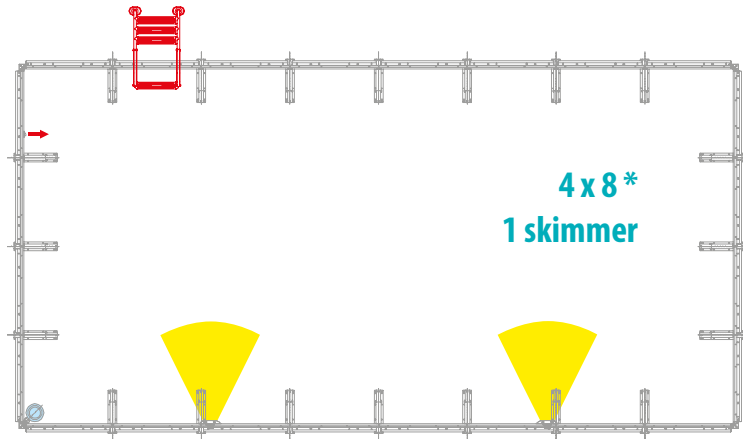
* BEI DIESEN ABMESSUNGEN IST ES NICHT MÖGLICH, DIE LEITER IN DER MITTE DER KURZEN SEITE ZU POSITIONIEREN
 * this sizes don't allow to place the ladder in the center of the short side

* BEI DIESEN ABMESSUNGEN IST ES NICHT MÖGLICH, DIE LEITER IN DER MITTE DER KURZEN SEITE ZU POSITIONIEREN
* this sizes don't allow to place the ladder in the center of the short side

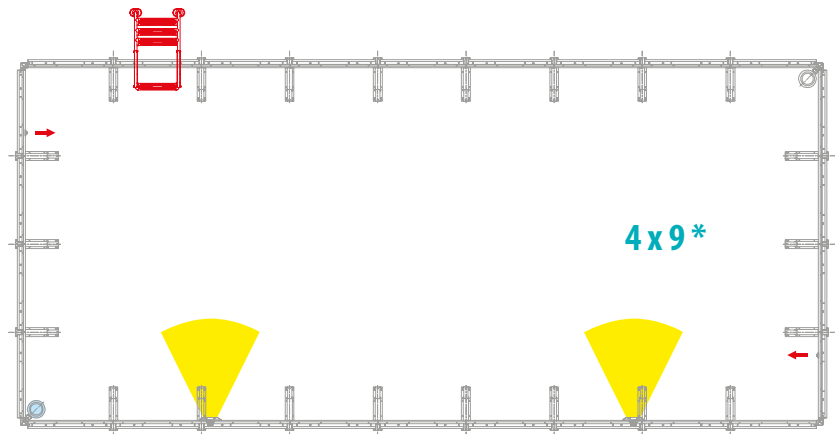
37



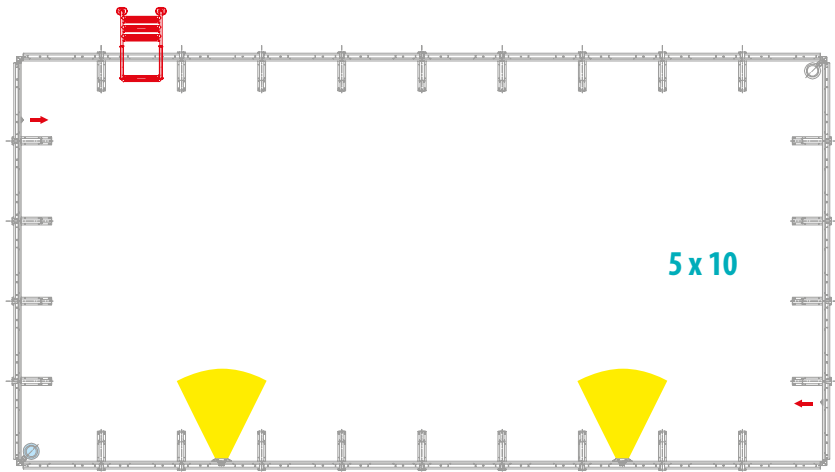
48



49



510



ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN FLUIDRA COMMERCIALE ITALIA SPA FÜR DIE PRODUKTE PISCINE LAGHETTO

VORWORT

Fluidra Commerciale Italia S.p.A. (Steuernummer 04383800150 - USt-IdNr. 02074460177) mit Sitz in Brescia, Via A. Moro 10, im Folgenden der Kürze halber auch „Fluidra“ genannt, ist Inhaber der Marke „Piscine Laghetto“ und das einzige Unternehmen, das berechtigt ist, in Österreich und Deutschland an Geschäftskunden die Produkte der Marke „Piscine Laghetto“ zu verkaufen.

Dieses Dokument enthält die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (im Folgenden der Kürze halber „Allgemeine Geschäftsbedingungen“) von Fluidra für die Vermarktung von Produkten der Marke „Piscine Laghetto“. Die nachstehenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten als vom Käufer vollständig bekannt und akzeptiert, unabhängig von ihrer ausdrücklichen Annahme.

1. VERTRAGSGEGENSTAND

• **1.1** Die nachstehenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen regeln alle Kaufverträge, die die Produkte des Verkäufers betreffen, die Teil der Markenlinien von Piscine Laghetto sind (im Folgenden kurz als „Produkte“ bezeichnet) und zwischen dem Verkäufer und der Person, die die Bestellung für die Produkte aufgibt (im Folgenden als „Käufer“ bezeichnet), abgeschlossen werden.

• **1.2** Die Bestellung, dass nur Verträge über den Verkauf von Produkten für den geschäftlichen und/oder beruflichen Gebrauch geschlossen werden können, wobei jeder direkte Verkauf an Verbraucher ausgeschlossen ist.

• **1.3** Abweichungen oder Änderungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten nur, wenn sie vom Käufer ausdrücklich schriftlich akzeptiert werden und nur für die Verkäufe gelten, auf die sie sich beziehen. Daher wird jede Verfügung, die vom Käufer entgegen oder zusätzlich zu diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen eingeführt wird, als null und nichtig betrachtet.

2. GESTALTUNG UND VERTRAGSABSCHLUSS

• **2.1** Bestellung, die der Käufer dem Verkäufer übermittelt, muss die genaue Identifizierung des „Produktcodes“, der angeforderten Mengen, des Preises und aller anderen für den Abschluss des Kaufvertrags wesentlichen Elemente enthalten.

• **2.2** Die Bestellung des Käufers gilt als Vertragsangebot und ist nicht bindend, wenn sie nicht vom Verkäufer angenommen wird. Die Annahme kann vom Verkäufer nach unanfechtbarem Ermessen schriftlich (auch per E-Mail) oder mündlich erfolgen oder sich noch durch schlüssiges Handeln, beispielsweise durch Lieferung der Produkte an den Käufer, manifestieren. Bei Abweichungen zwischen der Bestellung und der Auftragsbestätigung gilt letztere als maßgeblich.

• **2.3** Der Käufer nimmt zur Kenntnis, dass sich der Verkäufer für bestimmte Produkte, die ausdrücklich in seinen Preislisten oder in anderen Unterlagen angegeben sind, das Recht vorbehält, Bestellungen unterhalb der festgelegten Mindestmengen oder -beträge von 80,00 € nicht anzunehmen.

• **2.4** Mit der Bestellung erklärt der Käufer, dass er alle ihm während des Kaufvorgangs zur Verfügung gestellten Informationen gelesen hat und diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen vollständig akzeptiert.

• **2.5** Eventuelle Vertreter und Vermittler verpflichten den Verkäufer in keiner Weise, und jede von diesen Vertretern und Vermittlern erhaltene Bestellung unterliegt der schriftlichen Auftragsbestätigung des Verkäufers.

3. PRODUKTE

• **3.1** Die in den Katalogen und Preislisten des Verkäufers enthaltenen Produktinformationen, die auf den Websites oder in ähnlichen Dokumenten enthalten sind, dienen nur als Bezug, da die fotografischen Bilder, die der Beschreibung jedes Produkts beigelegt sind, möglicherweise nicht perfekt die Merkmale darstellen und binden den Käufer nicht, wenn sie nicht ausdrücklich im Vertrag erwähnt werden. Mit dem Absenden seiner Bestellung erklärt der Käufer, sich der Eigenschaften der Produkte bewusst zu sein und sie für die beabsichtigte Verwendung als geeignet zu erachten. Insbesondere hat er bei der Lektüre der Kataloge zur Kenntnis genommen, dass die Produkte für den Wohnbereich bestimmt sind.

• **3.2** Der Käufer ist dafür verantwortlich, den Verkäufer über jede Änderung zu informieren, die ihm bekannt ist oder von der er bei der Ausübung seiner Tätigkeit Kenntnis erlangt hat, die die Art des Produkts und/oder die den Verwendungszweck des Produkts ändert.

• **3.3** Der Verkäufer behält sich das Recht vor, ein oder mehrere Produkte nach eigenem Ermessen und ohne vorherige Ankündigung von den Listen zu entfernen oder neue hinzuzufügen.

4. EIGENTUMSVORBEHALT

Ist ein Zahlungsaufschub bezogen auf die Lieferung vereinbart, so gilt, dass der Verkauf unter Eigentumsvorbehalt an den Produkten zugunsten des Verkäufers erfolgt und der Käufer daher erst mit vollständiger Zahlung des vereinbarten Gesamtpreises einschließlich der Nebenkosten das Eigentum erwirbt. Der Käufer übernimmt jedoch die Risiken ab dem Zeitpunkt der Lieferung gemäß Art. 1523 des italienischen BGBs.

5. PREISE

• **5.1** Die Verkaufspreise werden „Ex Works“ („ab Werk“) – Geschäftssitz des Verkäufers – ohne Mehrwertsteuer berechnet; alle weiteren Gebühren und Kosten (z. B. Transportkosten) sind ebenfalls ausgeschlossen.

• **5.2** Der Preis der Produkte beinhaltet die Standardverpackung; wenn die Produkte nach eigenem Ermessen des Verkäufers besondere Verpackungen erfordern, werden die entsprechenden zusätzlichen Kosten dem Produktpreis hinzugefügt.

• **5.3** Unbeschadet der vorstehenden Bestimmungen gemäß Punkt 5.1 behält sich der Verkäufer das Recht vor, den Preis der Produkte nach eigenem Ermessen und jederzeit nach angemessener Vorankündigung zu ändern, wenn sich die Kosten für Rohstoffe, Arbeitskräfte und/oder andere Kostenkomponenten im Zusammenhang mit dem von ihm durchgeführten Produktionszyklus ändern.

• **5.4** Bis zur Lieferung der Ware behält sich der Verkäufer das Recht vor, einseitig von diesem Vertrag zurückzutreten und somit die Bestellung nicht auszuführen, wenn die Lieferung aufgrund außergewöhnlicher und unvorhersehbarer Ereignisse, wie z. B. eines erheblichen Preisanstiegs der vermarkteten Produkte, der durch den Anstieg der Rohstoffkosten und/oder der Transport- und/oder Einfuhrkosten oder anderer Situationen verursacht wird, übermäßig aufwendig geworden ist.

Fluidra wird den Kunden unverzüglich über die Ausübung des Rücktritts und die Gründe, die dazu geführt haben, informieren und alle für die Lieferung bereits eingezogenen Beträge zurückerstatten. Der Kunde erkennt mit der Annahme dieser Bestellung an, dass er diese Klausel, die integraler Bestandteil der Allgemeinen Geschäftsbedingungen ist, kennt und vorbehaltlos akzeptiert, und verzichtet ab sofort auf alle Ansprüche wirtschaftlicher Art und ebenso auf alle Ansprüche und/oder Schadensersatzklagen gegen Fluidra, die prüfen, ob dem Kunden eine neue Bestellung vorgelegt werden soll, die den veränderten wirtschaftlichen und vertraglichen Bedingungen im Allgemeinen Rechnung trägt.

6. ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

• **6.1** Im Falle eines Vertragsabschlusses mit Zahlungsmodalitäten, die verzögert oder von den üblichen abweichen, werden diese jeweils in der Auftragsbestätigung angegeben, die der Verkäufer dem Käufer schriftlich zusendet.

• **6.2** Zahlungen, die per Banküberweisung beim Verkäufer eingehen, dürfen diese nur von Girokonten getätigt werden, die auf den Empfänger der Rechnung bei der vom Verkäufer angegebenen Bank lauten.

• **6.3** Es versteht sich, dass etwaige Reklamationen oder Streitigkeiten den Käufer nicht dazu berechtigen, Zahlungen für die beanstandeten Produkte oder noch weniger für andere Lieferungen auszusetzen oder zu verzögern.

• **6.4** Im Falle der vollständigen oder teilweisen Nichtzahlung des Verkaufspreises zu einem der festgelegten Fristen werden dem Käufer ohne Verzug automatisch die Verzugszinsen gemäß italienischem gesetzestretendem Dekret Nr. 231 vom 09. Oktober 2002 und nachfolgende Änderungen bis zum Datum der tatsächlichen Zahlung berechnet, unbeschadet etwaiger anderer Rechtsbehelfe zugunsten des Verkäufers gemäß diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen und/oder dem Gesetz.

• **6.5** Die Nichtzahlung oder teilweise Zahlung, auch nur einer einzigen Rechnung, durch den Käufer, gibt dem Verkäufer das Recht, die Annahme neuer Bestellungen von diesem und/oder die Ausführung von Bestellungen zu verweigern. Wenn die Nichtzahlung oder Teilzahlung über einen Zeitraum von 30 (dreißig) Tagen ab der festgelegten Frist andauert, ist der Verkäufer berechtigt, den Kaufvertrag unverzüglich aufzulösen, unbeschadet des Rechts auf Schadensersatz, einschließlich Erstattung der damit verbundenen Rechtskosten für die Eintreibung der Forderungen, auch außergerichtlich.

• **6.6** Die vom Käufer bei Unterzeichnung der Auftragsbestätigung geleisteten Anzahlungen werden auf den Gesamterkaufspreis angerechnet. Im Falle der Nichtausführung derselben aus Gründen, die nicht vom Käufer zu vertreten sind, wird die Anzahlung an denselben zurückerstattet. Wird der Verkauf dagegen aus Gründen, die der Käufer zu vertreten hat, nicht ausgeführt, wird die Anzahlung vom Verkäufer als Strafe einbehalten, vorbehaltlich des Ersatzes eines höheren Schadens, ohne weitere Kosten. Die Parteien vereinbaren ausdrücklich, dass die Anzahlung in jedem Fall unverzinslich ist.

7. LIEFERUNG DER PRODUKTE

• **7.1** Die Kosten und Frachtkosten gehen zu Lasten des Käufers, sofern zwischen den Parteien nichts anderes schriftlich in der Auftragsbestätigung vereinbart wurde. Der Verkauf versteht sich auch bei Lieferung per Nachnahme ab Werk; sofern nichts anderes schriftlich vereinbart wurde.

• **7.2** Transportrisiko der Ware liegt beim Käufer, auch wenn sie frei Haus verkauft wird, und die Transportkosten gehen, sofern nicht anders vereinbart, gemäß Art. 1510 des italienischen BGBs zu Lasten des Käufers.

• **7.3** Die vom Verkäufer in der Auftragsbestätigung angegebenen oder zwischen den Parteien vereinbarten Lieferfristen werden zugunsten des Verkäufers festgelegt sind unverbindlich, so dass Verzögerungen keinen Anspruch auf Entschädigung oder Stornierung der Bestellung durch den Käufer begründen können. Der Verkäufer behält sich Teillieferungen vor, wenn und soweit einzelne Teile der Ware versandbereit sind.

• **7.4** Die vorgenannten Lieferfristen gelten in jedem Fall durch das Auftreten von höherer Gewalt (für die auf Art. 11 dieses Vertrages verwiesen wird) oder durch Handlungen oder Unterlassungen des Käufers nicht.

• **7.5** Der vom Käufer angegebene Lieferort ist die einzige Referenz, auf die der Verkäufer bei der Lieferung der Produkte Bezug nehmen muss. Der Käufer stellt den Verkäufer von jeglicher Haftung im Falle einer unterlassenen oder verspäteten Lieferung aufgrund falscher Angaben des Lieferorts frei.

• **7.6** Wenn die Lieferung aus Gründen oder Tatsachen, die nicht vom Verkäufer abhängen, sondern dem Käufer zuzurechnen sind, nicht erfolgen kann, gilt der Verkauf als in jeder Hinsicht (einschließlich des Inkrafttretens der Zahlungsfristen und der Ausstellung der Rechnung) mit einer einfachen Benachrichtigung der Bezugsbereitschaft der Ware durchgeführt.

• **7.7** Im Falle der Rücknahme von Chemikalien durch den Käufer mit eigenen Mitteln verpflichtet er sich zur Einhaltung der ADR-Vorschriften und aller anderen einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen und bestätigt ab sofort, dass er in der Lage ist, die gesetzlich vorgeschriebenen Anforderungen vollständig zu erfüllen und den Verkäufer von jeglicher Haftung in dieser Hinsicht freizustellen.

8. KONTROLLE DER WARE UND REKLAMATIONEN BEI LIEFERUNG

Der Käufer ist verpflichtet, die gelieferten Produkte sofort nach Erhalt sorgfältig zu prüfen und betrachtet daher das Entladen der Ware als den Zeitpunkt der Überprüfung der Produkte selbst. Allfällige Feststellungen sind unter Ausschluss von

Ausnahmen auf dem Beförderungspapier oder der Begleitrechnung zu notieren. Gleichzeitig sind die mangelhaften Teile mit Transport- und Versicherungskosten zu Lasten des Käufers zurückzusenden. Die Versäumung der rechtzeitigen Mängelrüge und Rücksendung des mangelhaften Teils hat zur Folge, dass der Käufer jegliche Ansprüche zur Geltendmachung der vorgenannten Mängel verliert.

9. GARANTIE

• **9.1** Der Verkäufer garantiert, dass die verkauften Produkte die wesentlichen Eigenschaften für die Verwendung haben, für die sie gemäß den technischen Spezifikationen des Produkts und der Auftragsbestätigung bestimmt sind, und dass sie dem italienischen Recht sowie den geltenden EU-Vorschriften entsprechen.

• **9.2** Der Verkäufer haftet für alle Mängel, die infolge einer normalen Verwendung des Produkts auftreten und ausschließlich auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind.

• **9.3** Die Garantie auf die Produkte des Verkäufers ist immer ab Werk (Cremona) zu verstehen und deckt in keinem Fall die Kosten für die Reparatur und Wiederherstellung der Ware, unabhängig davon, wo diese installiert und/oder verwendet wird, die vom Käufer zu tragen sind.

• **9.4** Die Garantie gilt ausschließlich zugunsten des Käufers und kann nicht auf nachfolgende Käufer der Produkte oder auf Dritte im Allgemeinen ausgedehnt werden.

• **9.5** Für die Gültigkeit der vom Verkäufer gewährten Garantie muss der Käufer, um die für die Produkte geltenden gemeinschaftlichen und/oder einzelstaatlichen Vorschriften einzuhalten, während der gesamten Nutzungsdauer der Produkte die Anweisungen in den vom Verkäufer zur Verfügung gestellten Betriebs- und Wartungsanleitungen strikt einhalten und eine angemessene Schulung seines Personals oder eines vom Käufer beauftragten Dritten gewährleisten, damit dieses Personal die Installations-, Montage-, Demontage- und Reparaturarbeiten der Produkte so durchführt, dass keine Schäden an Sachwerten und/oder Personen verursacht werden und in Übereinstimmung mit den gemeinschaftlichen Vorschriften und den möglicherweise detaillierteren Bestimmungen arbeitet, die in dem Zustand vorhanden sind, in dem die Produkte in Betrieb genommen werden.

• **9.6** Die Verwendung von originalen Teilen und/oder Zubehör von Piscine Laghetto, die nicht vom Verkäufer geliefert und/oder nicht vom Verkäufer ausdrücklich genehmigt wurden, durch den Käufer, in Ergänzung oder während der Verwendung der Pool-Kits und/oder anderer Produkte, die in den Katalogen und Preislisten des Verkäufers enthalten sind, kann die bereitgestellte Garantie vollständig einschränken oder ausschließen. Dies gilt insbesondere für Zubehör und Produkte für die Wasseraufbereitung sowie für die Abdeckung und Aufbewahrung der Produkte von Piscine Laghetto.

• **9.7** Die Garantie gilt nicht, wenn der Käufer mit Zahlungen nicht auf dem Laufenden ist, wenn er die Produkte nicht in voller Übereinstimmung mit den Anweisungen in der Gebrauchs- und Wartungsanleitung des Produkts installiert hat, wenn er Änderungen vorgenommen oder wenn er sie manipuliert oder beschädigt hat oder sie für andere Zwecke als ihren normalen Verwendungszweck verwendet hat, sowie in allen Fällen von Schäden oder Fehlfunktionen, die auf Verschulden oder Fahrlässigkeit des Käufers, seiner Mitarbeiter und Hilfspersonen oder Dritter im Allgemeinen zurückzuführen sind, einschließlich der fehlerhaften Installation oder Wartung. In jedem Fall verpflichtet sich der Käufer, den Verkäufer gegenüber Schadensersatzansprüchen und/oder Verwaltungssanktionen schadlos und klaglos zu halten, wenn letztere aus der Verletzung der ihm gemäß diesem Artikel obliegenden Pflichten durch den Käufer herrühren.

• **9.8** Die Garantie des Verkäufers deckt keine Schäden ab, die durch Verschleißteile verursacht werden. Die Garantie des Verkäufers deckt auch keine Schäden aufgrund unsachgemäßer Lagerung im Falle von Produkten ab, die ganz oder teilweise vom Käufer vor der Installation, Verwendung oder einem eventuellen Weiterverkauf an den Endkäufer gehalten werden.

• **9.9** Die Garantie des Verkäufers deckt keine Schäden an den Produkten ab, die durch Frost oder unsachgemäße Verwendung von Chemikalien oder durch die Verwendung von Chemikalien entstehen, die nicht von Fluidra oder anderen Lieferanten stammen, die nicht vom Käufer mitgeteilt und nicht vom Verkäufer ausdrücklich genehmigt wurden.

• **9.10** Garantie des Verkäufers deckt niemals die Kosten ab, die sich aus der Entleerung, Befüllung und chemischen Behandlung des in den Produkten enthaltenen Wassers ergeben.

• **9.11** Unbeschadet der Bestimmungen von Art. 8 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen (Reklamationen bei Lieferung) ist der Käufer verpflichtet, dem Verkäufer innerhalb von 8 (acht) Tagen nach Feststellung des Vorhandenseins von Mängeln des Produkts schriftlich anzuzeigen.

• **9.12** Diese Reklamation muss per Einschreiben mit Rückschein oder per zertifizierter E-Mail (Pec) oder per E-Mail an die für die Bearbeitung der Reklamationen des Käufers zuständige E-Mail-Adresse des Kundendienstes erfolgen. Jede Mängelrüge muss den festgestellten Mangel und die Produkte, auf die er sich bezieht, genau bezeichnen. Jede andere Form der Reklamation ist ausgeschlossen, auch telefonisch oder durch Agenten und/oder Vertreter, d. h. sofern sie nicht in schriftlicher Form erfolgt.

• **9.13** In Ermangelung einer fristgerechten Anzeige, wie oben angeführt, vertritt der Käufer alle Rechte und Handlungen, um die Garantie des Verkäufers gemäß diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen und/oder dem Gesetz geltend zu machen.

• **9.14** Das defekte Material muss nach vorheriger Genehmigung vom Käufer an den Sitz des Verkäufers geliefert werden, der zur Durchführung des erforderlichen Prüfverfahrens dem Rückgabevorgang einen Identifikationscode zuweist. Der Käufer muss unter Androhung der Ablehnung der Rücksendung in seinen Transport- und Lieferdokumenten den vom Verkäufer vorgegebenen Identifikationscode angeben, einschließlich der Identifikationsdaten des Transportdokuments (Beförderungsschein), der Belastungsrechnung fristgerecht ausgestellt durch den Verkäufer, auf den sich die zurückgegebenen Teile beziehen, zusammen mit einer schriftlichen Beschreibung des festgestellten Mangels. Alle Produkte, die zur Reparatur oder zum Austausch des Produkts im Rahmen der Garantie eingesandt werden, müssen den Verkäufer mit vom Käufer bezahltem Transport erreichen und müssen in einer geeigneten

Verpackung mit dem Materialrücksendeformular mit dem gut sichtbaren Rücksendeidentifikationscode an die von Fluidra angegebene Adresse gesendet werden. Material, das ohne vorherige Genehmigung des Verkäufers und/oder mit nicht vorausbezahltem Transport gesendet wird, wird nicht abgeholt/angenommen. Mangelhafte Teile werden nach Ersatz Eigentum des Verkäufers.

• **9.15** Wenn die Kontrolle am Sitz des Verkäufers das Vorliegen des gemeldeten Mangels nachweist, kann der Verkäufer nach eigenem Ermessen das defekte Produkt ersetzen oder alternativ reparieren und/oder fachgerecht wiederherstellen.

• **9.16** In jedem Fall sind neben den Kosten für den Transport des Materials zum Sitz des Verkäufers auch die Kosten für die Reise des mit der Reparatur beauftragten Personals ausgeschlossen.

• **9.17** Jegliche Haftung des Verkäufers, vertraglich und/oder außervertraglich, für direkte oder indirekte Schäden, die sich aus den gelieferten Produkten ergeben, ist ausdrücklich ausgeschlossen, mit Ausnahme von Fällen von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

• **9.18** Ebenfalls ausdrücklich ausgeschlossen ist das Recht des Käufers, Zahlungen im Falle von Reklamationen auszusetzen oder zu verzögern sowie selbstständig Preisnachlässe und/oder Ausgleichszahlungen zwischen dem vom Käufer als Preis der Produkte geschuldeten Beträgen und Summen vorzunehmen, die ihm nach Ansicht des Käufers aus jeglichem Grund zustehen.

• **9.19** In Bezug auf Inhalt, Betrieb, Dauer und Einschränkungen der Garantiebedingungen für Produkte von Piscine Laghetto wird, sofern nicht anders vorgesehen, auf das folgende Kapitel verwiesen, das sich ausdrücklich mit diesem Thema befasst.

10. INSTALLATION

Der Produktinstallationservice ist ausgeschlossen, sofern nicht ausdrücklich schriftlich etwas anderes vereinbart und vom Verkäufer akzeptiert wurde. Wenn die Waren in einem Installationskit geliefert werden, muss der Käufer selbstständig bei der Installation der Produkte fortfahren und dabei die Regeln und/oder Anweisungen, die in den entsprechenden Handbüchern des Verkäufers angegeben sind, und/oder auf der Grundlage der Erkenntnisse aus den von seinen Mitarbeitern am Sitz des Verkäufers durchgeführten technischen Schulungen und anschließender Ausstellung einer offiziellen Teilnahmebescheinigung. Fluidra ist in keinem Fall verantwortlich für Installationen, die unter Nichteinhalten der in ihren Bedienungsanleitungen enthaltenen Regeln und/oder Anweisungen durchgeführt wurden, und in jedem Fall für jeglichen unsachgemäßen Betrieb, der nicht direkt von ihr selbst und/oder von seinen besonderen Beauftragten durchgeführt wurden.

11. HÖHERE GEWALT

• **11.1** In jedem Fall haftet der Verkäufer gegenüber dem Käufer nicht für die Nichterfüllung einer Klausel dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen und/oder des Kaufvertrags, wenn die Erfüllung aufgrund unvorhersehbarer Ereignisse unmöglich oder übermäßig kostspielig wird. Diese Ereignisse beinhalten, sind aber nicht beschränkt auf: Brände, Überschwemmungen, Erdbeben, Explosionen, Unfälle, Kriege, Unruhen, Aufstände, Sabotage, Epidemien, Quarantänebeschränkungen, Pandemien, Unterbrechungen der Leistungserbringung, Stromausfälle, Hackerangriffe, Streiks, Arbeitskräftemangel, Transportblockaden, Energiemangel, Rohstoffmangel oder Mangel an Maschinen für die Herstellung der Produkte, Naturereignisse und Handlungen von Behörden, einschließlich ausländischer.

• **11.2** Der Verkäufer haftet gegenüber dem Käufer nicht, außer im Falle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, für Störungen oder Fehlfunktionen im Zusammenhang mit der Nutzung des Internets außerhalb seiner Kontrolle oder der seiner Unterverlieferanten.

• **11.3** Wenn ein Grund höherer Gewalt die Lieferung der Produkte an den Käufer oder die Erfüllung einer anderen Verpflichtung des Verkäufers für einen Zeitraum von mehr als sechs (6) aufeinanderfolgenden Monaten verhindert oder verzögert, ist der Verkäufer berechtigt, den Kaufvertrag ohne jegliche Haftung gegenüber dem Käufer zu kündigen, unbeschadet der gesetzlichen Bestimmungen der Art. 1463 ff. und Art. 1467 ff. des italienischen BGBs.

12. ANNAHME UND BEDINGUNGEN

• **12.1** Bestellungen werden nur angenommen, wenn sie schriftlich eingehen und/oder per Fax oder E-Mail gesendet werden.

• **12.2** Die Bestellung bestätigt die Annahme der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die vom Käufer bestätigt wurden, der auf seine eventuellen eigenen Allgemeinen Geschäftsbedingungen verzichtet, die einzeln oder als Ganzes betrachtet werden.

13. MARKENZEICHEN DER PRODUKTE

• **13.1** Der Käufer verpflichtet sich, die auf den Produkten angebrachten Marken und anderen Unterscheidungs- oder Identifikationszeichen nicht zu löschen oder zu entfernen.

• **13.2** Es besteht Einvernehmen darüber, dass weder durch diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen noch durch einzelne Kaufverträge dem Käufer irgendwelche Rechte (Lizenzrechte oder anderweitige) an den Markenzeichen des Verkäufers eingeräumt werden. Jegliche Verwendung der Markenzeichen des Verkäufers durch den Käufer gilt als verboten, es sei denn, der Verkäufer hat dies zuvor schriftlich genehmigt.

• **13.3** Alle Inhalte dieses Dokuments, einschließlich Texte, Grafiken, Layout, Fotos, Videos und audiovisuelles Material, sind Eigentum der Fluidra Commerciale Italia S.p.A., sofern nicht anders angegeben, und dürfen in keiner Weise ohne vorherige schriftliche Genehmigung der jeweiligen Eigentümer von Dritten reproduziert, veröffentlicht, vermarktet, verteilt, übertragen und anderweitig verwendet werden. Die Marken, Logos und Bezeichnungen der Fluidra Commerciale Italia S.p.A., ihrer Partner und/oder Dritter gehören ihren jeweiligen Eigentümern und sind auf die geltenden Vorschriften in Bezug auf Urheberrecht, Patente und geistiges Eigentum geschützt. Jeder Verstoß wird laut Gesetz verfolgt.

14. AUFLÖSUNG DES VERTRAGS

• **14.1** Der Verkäufer hat das Recht, die Ausführung und Annahme von Bestellungen, die auf der Grundlage dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen aufgegeben wurden, zu verweigern, zusätzlich zu den in diesen Bedingungen und in den geltenden Rechtsvorschriften ausdrücklich vorgesehenen Fällen, wenn sich die

wirtschaftlichen Bedingungen des Käufers ändern, was seine Fähigkeit beeinträchtigt, seine Verpflichtungen zu erfüllen, oder wenn der Käufer beispielsweise sich in Liquidation befindet oder Konkurs oder anderen Insolvenzverfahren unterliegt.

• **14.2** In diesem Fall hat der Verkäufer das Recht, die vollständige Zahlung in einer einzigen Lösung des vom Käufer noch geschuldeten Betrags zu verlangen, soweit dies gesetzlich zulässig ist.

15. GEWERBLICHE UND GEISTIGE EIGENTUMSRECHTE

Der Verkäufer ist und bleibt ausschließlicher Eigentümer aller gewerblichen und geistigen Eigentumsrechte an den gelieferten Produkten, einschließlich ihrer Einzelteile und der gelieferten Dokumentation.

16. EIGENGESETZLICHKEIT

Wenn eine Klausel dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen als ungültig oder unwirksam erachtet wird, beeinträchtigt diese Ungültigkeit oder Unwirksamkeit nicht die Gültigkeit der anderen Klauseln, die weiterhin ihre volle Wirkung behalten.

17. ANWENDBARES RECHT

Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 593/1998 unterliegen diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie die Verpflichtungen, die sich aus dem Kaufvertrag und/oder einem anderen damit verbundenen Vertrag zwischen dem Verkäufer und dem Käufer ergeben, den Gesetzen des Wohnsitzlandes des Verkäufers und damit dem italienischen Recht.

18. INCOTERMS®2010

Die Verwendung des Begriffs „ab Werk“ (Ex Works) in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie alle anderen zwischen dem Verkäufer und dem Käufer vereinbarten Lieferbedingungen werden gemäß den INCOTERMS®2010 der Internationalen Handelskammer (ICC), die am Tag des Abschlusses des Kaufvertrags in Kraft sind.

19. SOLVE ET REPETE

Durch ausdrückliche Vereinbarung zwischen den Parteien kann eine vom Käufer vorgebrachte Streitigkeit weder dessen Verpflichtung zur Zahlung der fälligen Beträge zu den festgelegten Fristen noch die anderen vertraglich übernommenen Verpflichtungen aufschieben.

20. VERKAUF ÜBER PLATTFORMEN VON DRITTBANBIETERN

In Bezug auf einige Produktkategorien behält sich Fluidra das Recht vor, den Weiterverkauf auf Verkaufsplattformen Dritter zu untersagen.

21. VERTRAULICHKEIT UND DATENSCHUTZ - DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Der Käufer ist verpflichtet, die vertraulichen Informationen, die er von der Gesellschaft oder ihren Vertretern erhalten hat, nicht offenzulegen, und verpflichtet sich, deren Offenlegung zu verhindern und sie in Übereinstimmung mit den zu diesem Zweck streng vereinbarten Zwecken zu verwenden.

Wir informieren Sie, dass Ihre personenbezogenen Daten nach den Grundsätzen der Korrektheit, Rechtmäßigkeit und Transparenz unter vollständiger Achtung Ihres Rechts auf Vertraulichkeit verarbeitet werden. Der Datenverantwortliche für die durchgeführte Verarbeitung ist FLUIDRA COMMERCIALE ITALIA S.P.A. mit Sitz in VIA A. MORO 10, BRESCIA.

Gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) Nr. 2016/679 und spätere Änderungen (Schutz von Personen und anderen Subjekten in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten), teilen wir Ihnen mit, dass die Erhebung und Verarbeitung der bereitgestellten Daten für die folgenden Zwecke erfolgt: a) Zwecke im Zusammenhang mit der Erfüllung von Verpflichtungen, die durch Gesetze, Verordnungen und Gemeinschaftsvorschriften sowie durch Bestimmungen von Behörden festgelegt und gesetzlich legitimiert sind, und b) funktionale Zwecke für die Verwaltung des Kaufs von Produkten.

Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung ist die Erfüllung der Verpflichtungen aus dem Kaufvertrag für die von Fluidra oder den Unternehmen der Fluidra-Gruppe vermarktet Produkte. Die Weigerung, Ihre Daten zur Verfügung zu stellen, kann dazu führen, dass die Beziehung nicht hergestellt und der Vertrag nicht ausgeführt werden kann.

Ihre Daten werden nicht an Dritte weitergegeben, verkauft, vermietet oder anderweitig zur Verfügung gestellt, mit Ausnahme von Dienstleistern, die bestimmte Aktivitäten im Auftrag von Fluidra ausführen, aber in keinem Fall werden sie die Daten für ihre eigenen Zwecke verarbeiten. Die angeforderte Einwilligung betrifft daher auch die von diesen Personen durchgeführte Verarbeitung. Die Verarbeitung für die oben genannten Zwecke erfolgt nur mit den unbedingt erforderlichen Methoden und Verfahren. Einige dieser Anbieter können sich wie unten angeben außerhalb der Europäischen Union befinden.

FLUIDRA COMMERCIALE ITALIA S.P.A. verfügt als Unternehmen mit internationaler Dimension über internationale Lieferanten, die ihre Dienstleistungen außerhalb der Europäischen Union erbringen können, so dass es möglich ist, dass Ihre Daten außerhalb der Europäischen Union oder des Europäischen Wirtschaftsraums verarbeitet werden können.

In jedem Fall verpflichtet sich Fluidra sicherzustellen, dass diese Datenverarbeitung immer durch geeignete Garantien geschützt ist, einschließlich:

- Von der EU genehmigte Standardklauseln: Es handelt sich um Verträge, die durch europäische Vorschriften genehmigt wurden und ausreichende Garantien bieten, um sicherzustellen, dass die Verarbeitung den Anforderungen der europäischen Datenschutzverordnung entspricht.

- Zertifizierungen durch Dritte: Zum Beispiel das „Privacy Shield“, ein Rahmenabkommen zwischen der EU und den USA, das einen standardisierten Rahmen für die Verarbeitung von Daten gemäß den Anforderungen der europäischen Datenschutzverordnung festlegt.

Alle von Ihnen angegebenen Daten werden so lange verarbeitet, wie es für die Abwicklung des Kaufs erforderlich ist.

Nach Ablauf der in diesem Abschnitt genannten Frist wird Fluidra Ihre Daten in ordnungsgemäß anonymisierter Form für statistische oder Marktforschungszwecke aufbewahren, sofern dies möglich ist, oder ordnungsgemäß sperren, um den gesetzlichen Verpflichtungen des Unternehmens nachzukommen.

Sie können Ihre Einwilligung zu einer der oben genannten Verarbeitungen

jederzeit widerrufen.

Sie können auch jederzeit gemäß den Artikeln 15 bis 22 der Verordnung (EU) Nr. 2016/679 das Recht auf Zugang, Berichtigung, Löschung, Widerspruch, Einschränkung oder Übertragbarkeit von Daten sowie auf Widerruf der Einwilligung ausüben, indem Sie an die Adresse Fluidra, S.A., Avda. Francesc Macià 60, planta 20, 08208, Sabadell (Barcelona), mit dem Betreff, „Persönliche Daten Allgemeine Verkaufsbedingungen“ oder an die E-Mail an dataprivacy@fluidra.com schreiben.

Wenn Sie Zweifel an der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten oder andere Fragen in diesem Zusammenhang haben, wenden Sie sich bitte an unseren Datenschutzbeauftragten bei Avda. Francesc Macià 60, planta 20, 08208 Sabadell (Barcelona), durch Angabe im Betreff, „Datenschutzbeauftragter“ oder durch Adressierung der Mitteilung an ihn; Sie können auch eine E-Mail an dataprivacy@fluidra.com senden.

Darüber hinaus können Sie eine Beschwerde bei der zuständigen Aufsichtsbehörde (Datenschutzbeauftragter) einreichen, wenn Sie der Ansicht sind, dass Fluidra Ihre Daten nicht in Übereinstimmung mit dieser Datenschutzerklärung oder anderen einschlägigen geltenden Rechtsvorschriften verarbeitet hat.

22. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Das Unternehmen lehnt jede Haftung ab, die sich auf direkte und indirekte, besondere oder zufällige Schäden bezieht, die sich aus der Lieferung der Produkte und/oder in jedem Fall im Zusammenhang mit den Produkten selbst ergeben, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Produktionsausfälle, Gewinnverluste, Umsatzverluste, Verlust von Geschäftsmöglichkeiten, Verlust tatsächlicher oder erwarteter Gewinne, Schäden in Bezug auf Reputation oder Namen des Käufers. In jedem Fall ist die Gesamthaftung des Unternehmens, die sich aus der Lieferung aus irgendeinem Grund und jeglicher Art ergibt, auf den Wert der Lieferung des Produkts beschränkt, das zu der Reklamation geführt hat.

23. AKTIVE UND PASSIVE SANKTIONS- UND ANTIKORRUPTIONSPOLITIK

Das Unternehmen erklärt, dass es die geltenden Rechtsvorschriften über Sanktionsregelungen internationaler wirtschaftlicher Art, insbesondere in Bezug auf die von den Vereinigten Staaten, der Europäischen Union und den Vereinten Nationen verhängten Sanktionsregelungen, einhält und sich verpflichtet, dies auch in Zukunft zu tun. Zu diesem Zweck erklärt die Gesellschaft, dass sie der Sanktionspolitik der Fluidra-Gruppe unterliegt und dass die Mitarbeiter derselben verpflichtet sind, die Anweisungen der Gesellschaft in Bezug auf die Sanktionspolitik zu befolgen.

Infolgedessen kann das Unternehmen keine Transaktionen mit Ländern mit vollständigen Verboten („Territories with comprehensive sanctions“, wie in der Sanktionspolitik der Fluidra-Gruppe angegeben) durchführen und wird die in der Sanktionspolitik für die Durchführung von Transaktionen mit Ländern mit Beschränkungen („countries with selective sanctions & high-risk countries“) angegebenen verstärkten Sorgfaltskontrollen durchführen.

Als weitere Folge der Anwendung dieser Richtlinie behält sich das Unternehmen das Recht vor, Aufträge zur Lieferung von Materialien, Projekten, Dienstleistungen usw. abzulehnen, die seiner Meinung nach zu einem Verstoß gegen diese Richtlinie führen könnten.

Ebenso und in Anwendung des Null-Toleranz-Prinzips in Bezug auf aktive und passive Korruption toleriert das Unternehmen nicht den Aufbau oder die Aufrechterhaltung jeglicher Art von Beziehungen, intern oder mit Dritten, sei es privat oder öffentlich-rechtlich, die zu einem Verstoß gegen die oben genannten Regeln führen könnten. Darüber hinaus werden bei Vorliegen von strengeren oder restriktiveren lokalen Vorschriften als denen, die für das Unternehmen gelten, auf lokaler Ebene die restriktiveren Vorschriften angewendet.

24. SANKTIONSKLAUSEL

Der Käufer verpflichtet sich zur Einhaltung aller auf seine Aktivität anwendbaren Gesetze über Wirtschafts- oder Handelsembargos und Sanktionsgesetze („Sanktionsbestimmungen“). Der Käufer erklärt, dass er keine gelistete Person ist und sich auch nicht im Besitz oder unter der Kontrolle einer gelisteten Person gemäß den Sanktionsbestimmungen der USA, der Europäischen Union und der Vereinten Nationen befindet. Darüber hinaus verpflichtet sich der Käufer, davon abzugehen, die vom Unternehmen oder einem seiner verbundenen Unternehmen verkauften bzw. erbrachten Produkte und/oder Dienstleistungen weder direkt noch indirekt in die Gebiete Kuba, Iran, Krim (Region der Ukraine), Nordkorea und Syrien zu verkaufen, die Gegenstand oder Ziel von Wirtschaftssanktionen der USA (OFAC), der Europäischen Union, der Vereinten Nationen oder anderer zuständiger Gerichtsbarkeiten sind, noch an Kunden mit Sitz in diesen Gebieten. Ebenso gibt es bestimmte Produkte des Unternehmens, deren Verkauf oder Export nach Russland (und eventuell andere Länder) von der Europäischen Union und den USA beschränkt wurde („Beschränkte Produkte“). Der Käufer verpflichtet sich davon abzugehen, direkt oder indirekt beschränkte Produkte (wie jeweils zutreffend) an natürliche oder juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen in Russland oder zu deren Verwendung in Russland oder einem anderen Land, in dem der Export der betreffenden Produkte/ Dienstleistungen entsprechend den jeweils geltenden Sanktionsbestimmungen beschränkt sein könnte, zu verkaufen, zu liefern, weiterzugeben oder zu exportieren. Das Unternehmen hat das Recht, (i) jederzeit Informationen und Dokumente vom Käufer anzufordern, um die wirksame Erfüllung der in dieser Klausel festgelegten Verpflichtungen zu überprüfen; (ii) seine Geschäftsbeziehung mit dem Käufer infolge eines Verstoßes gegen die in dieser Klausel festgelegten Verpflichtungen durch den Käufer zu beenden oder auszusetzen; und (iii) Schadensersatz zu fordern für Verluste und Schäden, die als Folge des Verstoßes durch den Käufer entstehen.

25. GERICHTSBARKEIT UND RICHTIGSSTAND

Für alle Streitigkeiten, die sich aus diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen und den auf ihrer Grundlage abgeschlossenen Kaufverträgen ergeben, ist die ausschließliche Gerichtsbarkeit die italienische und die Zuständigkeit liegt ausschließlich beim Gericht von Brescia.

GARANTIEBEDINGUNGEN

PISCINE
LAGHETTO®

Jeder Pool von Laghetto wird aus ausgewählten Materialien und nach bestimmten Qualitätsverfahren hergestellt.

Für jeden Pool von Laghetto gilt eine Garantie von 24 Monaten.

In Bezug auf zusätzliche Garantien kann der Endbenutzer nach Registrierung innerhalb von 30 (dreißig) Tagen ab Lieferdatum über das entsprechende Formular auf der Website www.piscinelaghetto.com die folgenden zusätzlichen Garantien verlangen, indem er die erforderlichen Unterlagen (Rechnung oder Verkaufsdokument und gegebenenfalls die Seriennummer des Produkts) vorlegt:

Die „Folie“ und die „Metallstruktur“ des Pools des Modells „Classic“ können mit einer Garantie von 3 Jahren (drei) abgedeckt werden.

Die „Folie“ und die „Metallstruktur“ der Pools Modell „Pop!“, „DolceVita“, „Playa“, „Divina“, „Divina Infinity“, „Nympha“ können für die Dauer von 5 (fünf) Jahren, die im Rahmen dieser Garantie ersetzt oder repariert werden, durch eine Garantie abgedeckt werden, die die Garantiezeit des Originalprodukts nicht verlängert, sondern eine eigene Garantie hat.

In jedem Fall gilt die Garantie nur im Falle einer ordnungsgemäßen und korrekten Verwendung der Pools, Produkte und Komponenten und unter der Bedingung, dass diese von qualifiziertem, spezialisiertem und von Fluidra zertifiziertem Personal installiert werden.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf vom Hersteller nicht ausdrücklich vorgesehene Verwendungen des Produkts.

Die Garantie gilt „ab Werk“ und deckt für den Zeitraum von 24 Monaten oder für die oben gewährte längere Garantiezeit die Kosten für Material und Arbeit ab, die für die Reparatur und/oder Wiederherstellung des Produkts erforderlich sind, die am Sitz in Vescovato (CR) in der Ex S.s. Padana Inferiore, 11/C ausgeführt werden.

Nach unanfechtbarem Ermessen von Fluidra wird das Produkt durch ein anderes mit identischen oder ähnlichen Eigenschaften ersetzt, wenn die Reparatur oder Wiederherstellung nicht möglich oder unwirtschaftlich ist.

Alle Kosten, die Fluidra im Zusammenhang mit der Reparatur und/oder Wiederherstellung des Produkts außerhalb der gesetzlichen Garantiezeit entstehen, gehen immer zu Lasten des Kunden.

Nach Ablauf der Garantiezeit gehen die Kosten für Reparaturen und alle damit verbundenen Kosten (z.B. Versandkosten) vollständig zu Lasten des Käufers.

Nach Ablauf der Garantiezeit wird die Verfügbarkeit von Materialien und Ersatzteilen, die möglicherweise defekt sind, nicht garantiert.

Eine diesbezügliche Haftung des Herstellers und/oder Verkäufers kann nicht übernommen werden.

Die oben gewährte Garantie beginnt mit dem Datum der Lieferung des Produkts an den Endkunden und gilt für den in dieser Preisliste angegebenen Zeitraum (24 Monate) oder 3 Jahre oder 5 Jahre, sofern der Endkunde im Besitz des Steuerbelegs ist, der den Kauf belegt, und der Antrag auf Garantieverlängerung innerhalb von 30 (dreißig) Tagen ab dem Kaufdatum des Produkts gestellt wird.

Jegliche Schäden, die an den Produkten durch Frost oder unsachgemäße Verwendung chemischer Produkte, die Verwendung von anderen chemischen Produkten als von Fluidra, d. h. von anderen Herstellern, die nicht von Fluidra mitgeteilt und ausdrücklich genehmigt wurden, verursacht wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ebenfalls von den Garantiebedingungen ausgenommen sind Mängel und Fehlfunktionen, die auf eine falsche Verwendung des Produkts zurückzuführen sind.

Kosten für das Entleeren, Füllen und die chemische Behandlung des Wassers werden in keinem Fall von der Garantie abgedeckt und können daher nicht Fluidra angelastet werden. Andere Ausschlussbedingungen sind ausdrücklich in dem dem Produkt beiliegenden spezifischen Garantiezertifikat und in den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Fluidra angegeben.

Damit diese Garantie wirksam ist, muss der Käufer das Kauf- und Empfangsdatum des Produkts nachweisen. Darüber hinaus muss der Käufer die Anweisungen des Verkäufers in der Dokumentation, die dem Produkt beiliegt, gegebenenfalls in Abhängigkeit von der Produktpalette und dem Modell des Produkts genau befolgen.

Ersatzteile, die im Rahmen dieser Garantie ausgetauscht oder repariert werden, verlängern nicht die Garantiezeit des Originalprodukts, sondern verfügen über eine eigene Garantie.

WICHTIG:

1 - Die Beckenfolie besteht aus einer Membran aus PVC-beschichtetem Polyestergewebe (Trevira), das in einem Stück zusammengefügt ist. Beim erstmaligen Befüllen und in den ersten Wochen der Anwendung kann es vor allem in den Ecken zu Tropfenbildung aus der Deckenfolie kommen. Es handelt sich um einen physiologischen Zustand, der die mechanische Festigkeit und Lebensdauer des Gewebes in keiner Weise beeinflusst und keinen Mangel darstellt. Daher stellt dies keine Grundlage für Ersatzforderungen im Rahmen der Garantie des Materials selbst dar. Es wird empfohlen, das Nässen trocken zu lassen, ohne die Tropfen zu entfernen. Das Phänomen wird in kurzer Zeit verschwinden. Die Dauer des Phänomens kann je nach Installationsort, Außentemperatur und/oder Pool und der Verwendung geeigneter Behandlungsprodukte variieren.

2 - Unter besonderen Umgebungsbedingungen können auf der Folie widerstandsfähige Schimmelpilze entstehen. Diese haben keinen Einfluss auf die Lebensdauer oder Festigkeit des Materials, beeinträchtigen in keiner Weise seine Verwendung, stellen keinen Mangel dar und berechtigen daher nicht zu einem Anspruch auf Ersatz im Rahmen der Garantie.

3 - Die Beckenfolie kann im Laufe der Zeit aufgrund seiner Alterung, der längeren Sonneneinstrahlung und/oder des Wetters und der kontinuierlichen Verwendung von Behandlungs- und/oder Reinigungsmitteln Veränderungen in seiner ursprünglichen Farbe erfahren. Dieses Phänomen beeinträchtigt nicht die strukturelle Integrität des Produkts, beeinträchtigt in keiner Weise seine Verwendung und berechtigt daher nicht zu einem Anspruch auf Ersatz im Rahmen der Garantie.

4 - Die Oxidation von Metallteilen aufgrund fehlender oder unzureichender Wartung oder Wartung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen der Produkte von Piscine Laghetto und/oder der von der Art des Produkts geforderten Sorgfalt durchgeführt wird, ist nicht als Mangel anzusehen, beeinträchtigt nicht die strukturelle Dichtheit des Produkts, beeinträchtigt in keiner Weise seine Verwendung und berechtigt daher nicht zu einem Anspruch auf Ersatz im Rahmen der Garantie.

5 - Alle Finish-Teile der Produkte (zum Beispiel: Paneele, Kanten, Gewebe) werden hauptsächlich von Hand hergestellt. In diesem Sinne sind einige Unvollkommenheiten in diesen Teilen als intrinsisches und akzeptiertes Merkmal des Produkts zu betrachten. Sie haben keinen Einfluss auf die Verwendung, für die das Produkt bestimmt ist. Sie sind nicht als Mängel zu betrachten, sie beeinträchtigen nicht die strukturelle Festigkeit des Produkts, sie beeinträchtigen in keiner Weise seine Verwendung und berechtigen daher nicht zu einem Anspruch auf Ersatz im Rahmen der Garantie.

6 - Die um 3- oder 5-Jahre erweiterte Garantie auf die Beckenfolie und die Metallstruktur gilt nicht, wenn auf dem DolceVita-, Divina-, Pop- oder Classic-Produkt ein Salzelektrolyse-System installiert ist. In diesem Fall ist die Garantielaufzeit auf 2 Jahre begrenzt. Beim Produkten Playa führt die Installation eines Salzelektrolyse-Systems und/oder einer anderen Art von Filtrations-/Desinfektionsanlage, die sich von der ursprünglichen von Fluidra im Zuge des Produktkaufs gelieferten unterscheidet, automatisch zum Erlöschen der vom Hersteller gewährten Garantie.

7 - Die Garantie gilt nicht für Beckenränder jeglicher Art von DolceVita-, Divina-, Pop- und Classic-Pools bei unsachgemäßer Verwendung, d. h. nicht in Übereinstimmung mit der mit dem Pool gelieferten Montage-, Gebrauchs- und/oder Wartungsanleitung.

Alle weiteren Einzelheiten zur Garantie (Gegenstand, Dauer, Ausschlüsse, Nichtanwendbarkeit, Verfall, Belastungen, Haftung für Schäden) sind in den ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN und im Einzelnen in den Zertifikaten

Piscine Laghetto, in der Installations- und Wartungsanleitung, die den Produkten beiliegt, enthalten.

WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DEN INHALT DIESES DOKUMENTS AUCH OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG GANZ ODER TEILWEISE ZU ÄNDERN.



ACHTUNG

ERWEITERTE GARANTIE | Extended warranty

Um die in diesem Katalog beworbene Garantieverlängerung zu erhalten, muss das Produkt vom Endkunden innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum der Lieferung des Pools auf der Website www.piscinelaghetto.com registriert werden, was durch eine offizielle Rechnung nachgewiesen werden muss.

In order to obtain the extended warranty advertised in this catalogue, the product must be registered by the end customer on www.piscinelaghetto.com within 30 days from the date of sale/delivery of the pool, proven by regular fiscal receipt/invoice.

Dolce Vita



WARRANTY CONDITIONS

Each Laghetto pool is manufactured from selected materials and according to certain quality procedures.

Each Laghetto pool is covered by a 24-month guarantee.

As regards additional warranties, upon written request within 30 (thirty) days from the date of purchase/delivery and through the dedicated form on the website www.piscinelaghetto.com, the end user, providing the necessary documentation (invoice or purchase document and, where required, serial number of the Product) may request the following additional guarantees:

The "liner" and the "metal structure" of the "Classic" swimming pool model may be covered by a guarantee for the duration of 3 (three) years.

The "liner" and the "metal structure" of the "Pop!", "DolceVita", "Playa", "Divina", "Divina Infinity", "Ninfea" swimming pools models, shall be covered by a guarantee for the duration of 5 (five) years.

In any case, the guarantee shall apply only in the event of proper and correct use of the pools, products and components and on the condition that they are installed by qualified, specialised and Fluidra-certified service personnel.

The warranty does not cover uses of the product not expressly intended by the manufacturer.

The warranty is 'ex-works' and covers, for the period of 24 months or for the longer warranty period as agreed upon above, the costs of the material and labour necessary for the repair and/or restoration of the product, which will be carried out at the premises in Vescovato (CR), ex.s.s. Padana Inferiore, 11/C, Italy. At Fluidra's unquestionable discretion, should repair or restoration not be possible or not be economic, the product shall be replaced with another product having identical or similar characteristics.

All costs incurred by Fluidra with respect to repair and/or restoration of the product, carried out outside of the warranty period, shall always be charged to the customer.

Once the warranty period has expired, the cost of repairs and any related charges (e.g. shipping costs) shall be borne entirely by the customer.

After the expiry of the guarantee period, the availability of materials and spare parts to replace those that may prove to be defective shall not be ensured. No liability in this respect can be charged to the manufacturer and/or to the retailer.

The warranty as granted above shall run from the date of delivery/sale of the product to the end Customer and shall be valid for the period indicated in this price list (24 months) or 3 years or 5 years, on condition that the end Customer is in possession of the fiscal document proving the purchase and the request for extension of the warranty is made within 30 (thirty) days from the date of purchase of the Product.

Any damage caused to the products by frost or inappropriate use of chemicals or use of chemicals of brands not belonging to Fluidra, or of other manufacturers, not disclosed and specifically approved by Fluidra, are excluded from the warranty. Also excluded from the warranty conditions are defects and malfunctions due to improper and/or incorrect use of the goods.

Charges due to emptying, filling and chemical treatment of water are never covered by warranty and therefore cannot be blamed to Fluidra. Other exclusion conditions are expressly stated in the specific warranty certificate accompanying the product and in Fluidra's general terms and conditions of sale.

For this warranty to be effective, the purchaser must provide proof of the date of purchase and receipt of the Product. Furthermore, the Buyer shall scrupulously follow the Seller's instructions contained in the documentation accompanying the Product, where applicable, depending on the range and model of the Product.

Parts replaced or repaired under warranty shall not extend the warranty period of the original Product, but shall have their own warranty period.

IMPORTANT:

1 - The pool liner consists of a membrane made of polyester fabric (trevira) coated with PVC, assembled in one piece. Temporary phenomena of exudation of the pool liner (dripping), due to the type of material used and the welding process of the pvc liner itself, may be evident in particular at the first filling and in the first weeks of use of the product. This is a physiological condition of the material which in no way affects the mechanical tightness life of the pool liner and does not represent a defect. It therefore does not give any right to warranty claims for the material itself. In the event of dripping, it is recommended to allow the dripping to dry without removing the drops in order to accelerate the closing of the weave of the liner. The duration of the phenomenon may vary depending on the place of installation, the temperature outside and/or in the pool and the use of suitable treatment products.

2 - Under certain environmental conditions, resistant mould may develop on the pool liner. These do not affect either the durability or the strength of the material, do not affect its use in any way, do not represent a defect and do not give rise to any warranty claims.

3 - The pool liner may change in its original colour over time due to ageing, prolonged exposure to sunlight and/or weather conditions and the continuous use of treatment and/or cleaning chemicals. This phenomenon does not affect the structural strength of the product, does not affect its use in any way, and therefore does not give right to any warranty claim.

4 - Oxidation of metal parts due to lack of or inadequate maintenance or maintenance not carried out in accordance with Piscine Laghetto Product instruction manuals and/or the diligence required by the nature of the product are not to be considered a defect, do not affect the structural resistance of the product, do not prejudice its use in any way, and therefore do not give right to any request for replacement under warranty.

5 - All finishing parts of the products (by way of example: panelling, edges, fabrics) are mainly handmade. As a result, certain imperfections in these parts are to be considered as intrinsic and accepted characteristics of the product. They do not affect the use for which the product is intended. They are not to be considered a defect, do not affect the structural strength of the product, do not affect its use in any way, and therefore do not give rise to any warranty claim.

6 - The extended warranty of 3 or 5 years on the pool liner and metal structure does not apply if a salt electrolysis system is installed on the DolceVita, Divina, Pop or Classic product. In this case the warranty period is limited to 2 years. On the Playa product the installation of a salt electrolysis system and/or any other type of filtration/disinfection system other than the original one supplied by Fluidra at the time of purchase of the product, automatically invalidates the warranty provided by the manufacturer.

7 - The warranty does not apply to the pool edge of any type of DolceVita, Divina, Pop!, Classic pools if it is used incorrectly, i.e. not in accordance with the assembly, use and/or maintenance instructions supplied with the pool itself.

Any other further details concerning the warranty (object, duration, exclusions, inapplicability, charges, liability for damages) are included in the GENERAL CONDITIONS OF SALE and, in greater detail, in the PiscinesLaghetto certificates included in the installation and maintenance manuals accompanying the products.

WE RESERVE THE RIGHT TO MODIFY, EVEN WITHOUT PRIOR NOTICE, ALL AND/OR PART OF THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT.



WARNING

EXTENDED WARRANTY

In order to obtain the extended warranty advertised in this catalogue, the product must be registered by the end customer on www.piscinelaghetto.com within 30 days from the date of sale/delivery of the pool, proven by regular fiscal receipt/invoice

Dolce Vita



50°

PISCINE
LAGHETTO®

fluidraexperience@fluidra.it www.piscinelaghetto.com

BLEIBEN SIE MIT UNS VERBUNDEN
STAY CONNECTED



HÄNDLERN RESERVIERTER BEREICH
DEALER AREA



<https://areadealer.piscinelaghetto.com>

Dolce Vita